

Canon

PowerShot A100

DIGITAL CAMERA

Руководство пользователя камеры

- Ознакомьтесь с разделом «Прочитайте это в первую очередь» (стр. 11).
- Информация по установке программного обеспечения и загрузке изображений приводится в «Вводном руководстве по программному обеспечению».
- В «Кратком руководстве» содержатся краткие инструкции по съемке, воспроизведению и удалению изображений.
- Также ознакомьтесь с «Руководством пользователя принтера», входящим в комплект поставки Вашего принтера Canon.



Exif Print

DPOF

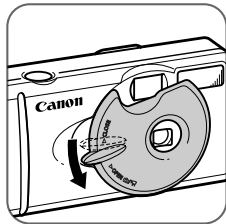
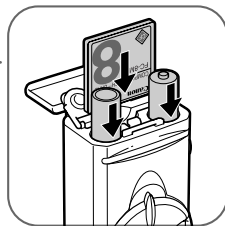
DIRECT
PRINT

Краткое руководство

1

Установите элементы питания и CF-карту (стр. 19)

Откройте крышку гнезда CF-карты/отсека элементов питания и установите CF-карту и элементы питания.



Включите питание, открыв крышку объектива (стр. 27)

Зеленый индикатор рядом с видоискателем начнет мигать.

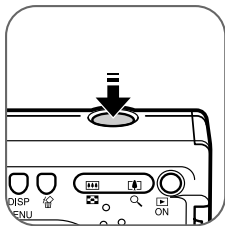
- Если на дисплее появится меню установки даты и времени, см. стр. 24.
- Порядок изменения языка меню рассматривается в разделе «Установка языка» (стр. 25).

2

3

Установите фокус (стр. 34)

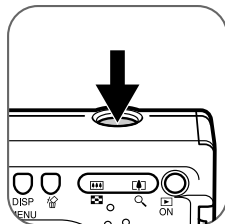
Наведите камеру на объект и нажмите наполовину кнопку спуска затвора. После завершения наводки на резкость камера подаст два звуковых сигнала.



4

Произведите съемку (стр. 34)

Полностью нажмите кнопку спуска затвора. После завершения съемки камера подаст один звуковой сигнал.

**Проверьте изображение**

Снятый кадр отображается в течение приблизительно 3 с (стр. 35). Порядок просмотра ранее снятых изображений см. в разделе «Воспроизведение» (стр. 59).

5

Для стирания изображения

1

Нажмите кнопку , пока изображение отображается на дисплее.

2

Убедитесь, что выбран пункт [Erase] (Стереть), и нажмите кнопку SET.



После завершения съемки

- ① Установка программного обеспечения
- ② Подключение камеры к компьютеру
- ③ Загрузка изображений в компьютер

- ⇒ Вводное руководство по ПО
- ⇒ Настоящее Руководство
- ⇒ Вводное руководство по ПО

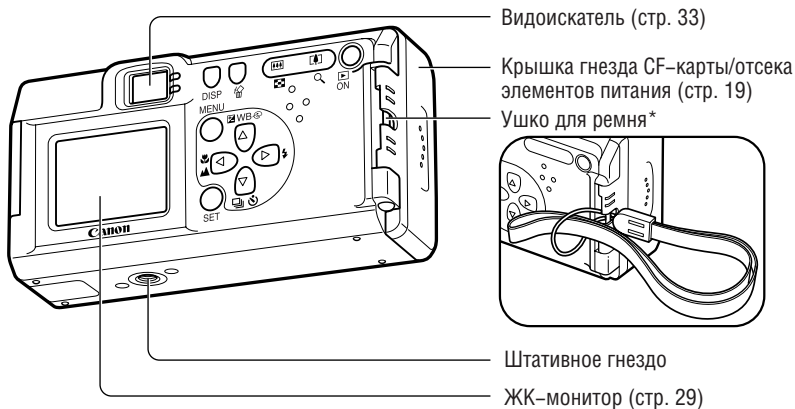
Элементы камеры и их назначение

Вид спереди



* Для подключения камеры к компьютеру с помощью кабеля интерфейса USB IFC-300PCU (входит в комплект камеры) (стр. 85) или подключения к принтеру, поддерживающему функцию непосредственной печати, с помощью кабеля непосредственного интерфейса DIF-100 (входит в комплект принтера) (стр. 69).
(Перечень принтеров, которые могут работать совместно с данной камерой, приведен в разделе «Состав системы».)

Вид сзади



* При переноске камеры на ремне соблюдайте осторожность. Не размахивайте камерой и не допускайте контактов ремня и камеры с препятствиями.

Панель управления



Индикаторы

Верхний индикатор загорается при открытии крышки объектива или при каждом нажатии кнопки спуска затвора.

Верхний индикатор

Зеленый: Камера готова к съемке или обмену данными с компьютером.

Мигающий зеленый: Камера загружается, считывает данные с CF-карты, стирает данные с CF-карты или передает данные в компьютер.

Оранжевый: Камера готова к съемке со вспышкой.

Мигающий оранжевый: Готов к съемке (предупреждение о сотрясении камеры)/заряжается вспышка (при включенном ЖК-дисплее).

Нижний индикатор

Желтый: Режимы Макро/Бесконечность

Мигающий желтый: Проблема с фокусировкой (хотя при этом можно нажать кнопку спуска затвора, рекомендуется произвести съемку с использованием фиксации фокусировки (стр. 50)).

0 Руководстве пользователя данной камеры

Условные обозначения

Символы справа от заголовков обозначают режимы работы. Например, в приведенном ниже примере должен быть установлен режим съемки , ,  или .



Этим символом обозначаются важные моменты, которые могут повлиять на работу камеры.



Этим символом обозначаются сведения, дополняющие основные операции.



Есть вопросы? См. следующие разделы.

- Как пользоваться меню? Выбор меню и установок (стр. 36)
- Какие установки доступны для каждой из функций?
и
● Сохранятся ли сделанные установки после выключения камеры? Функции, доступные в различных режимах съемки (стр. 57)
- Как можно распечатать фотографии? Печать (стр. 67)
- Какие функции доступны через меню? Меню съемки Rec.Menu (стр. 87)
..... Меню воспроизведения Play Menu (стр. 89)
..... Меню настройки Set up (стр. 90)

Содержание

■ : Таблицы функций и операций.

Краткое руководство 2

Элементы камеры и их назначение 4

Вид спереди	4
Вид сзади	5
Панель управления	6

О Руководстве пользователя данной камеры 7

Прочитайте это в первую очередь 11

Подготовка камеры 19

Установка элементов питания и CF-карты	19
Установка даты и времени	24
Установка языка	25

Основные функции 27

Включение/выключение питания	27
Использование ЖК-монитора	29

Информация, отображаемая на ЖК-мониторе	31
---	----

Съемка с видоискателем	33
------------------------------	----

Нажатие кнопки спуска затвора	34
-------------------------------------	----

Цифровое увеличение	35
---------------------------	----

Выбор меню и установок	36
-------------------------------------	-----------

Установки меню и установки по умолчанию	38
---	----

Съемка 40

Выбор режима съемки	40
---------------------------	----

Изменение разрешения/сжатия	41
-----------------------------------	----

 Использование вспышки	43
---	----

Режимы  Макро/  Бесконечность	45
---	----

 Режим непрерывной съемки	46
--	----

 Автоспуск	46
---	----

Вспомогательный режим для съемки панорам ...	47
--	----

Режим видеосъемки	49
-------------------------	----

Фиксация фокусировки	50
----------------------------	----

Переключение режимов автофокусировки	51
 Настройка экспозиции	52
WB Установка баланса белого	53
 Переключение режимов фотоэффектов ...	54
Изменение чувствительности ISO	55
Сброс номеров файлов	56
Функции, доступные в различных режимах съемки ...	57

Воспроизведение 59

Просмотр изображений по одному	59
Одновременный просмотр 9 изображений	60
Просмотр видеофильмов	61
Поворот изображений на дисплее	62
Автовоспроизведение	63
Защита изображений	64

Стирание 65

Стирание изображений по одному	65
Стирание всех изображений	65
Форматирование CF-карты	66

Печать 67

О печати	67
Выбор в меню заказа на печать	68
Подключение камеры к принтеру	69
Печать	71
Параметры печати (функция непосредственной печати)	72
Установки печати DPOF	76
Печать с установками печати DPOF	80

Параметры отправки изображений (Заказ на отправку DPOF) 82

Установка отправки изображений	82
--------------------------------------	----

Загрузка изображений в компьютер 84

Загрузка непосредственно с CF-карты	84
Подключение камеры к компьютеру с помощью USB-кабеля	85

Список пунктов меню и сообщений 87

Меню съемки Rec. Menu	87
Меню воспроизведения Play Menu	89
Меню настройки Set up	90
Восстановление установок по умолчанию	91
Список сообщений	92

Приложения 95

Замена элемента питания календаря	95
Дополнительно приобретаемые комплекты аккумуляторов	96
Уход за камерой	100
Поиск и устранение неполадок	101

Технические характеристики 106

Алфавитный указатель 113

Прочитайте это в первую очередь

Дополнительные принадлежности

Эта цифровая камера оптимизирована для работы с оригинальными дополнительными принадлежностями марки Canon. Цифровая камера допускает использование дополнительных принадлежностей и других производителей. Однако компания Canon не дает никаких гарантий относительно использования дополнительных принадлежностей сторонних производителей и не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием таких принадлежностей.

Температура корпуса камеры

Если камера используется в течение длительного времени, корпус камеры может нагреваться. Помните об этом и соблюдайте осторожность при работе с камерой в течение длительного времени.

ЖК-монитор

Жидкокристаллический монитор изготавливается с использованием высокоточных технологий. Более 99,99% пикселей работают в соответствии с техническими требованиями. Менее 0,01 % пикселей могут иногда самопроизвольно загораться или отображаться в виде красных или черных точек. Это не оказывает никакого воздействия на записанное изображение и не является неисправностью.

Установка языка меню

Изменение языка меню рассматривается на стр. 25.

Обязательно прочитайте эти параграфы

Тестовые снимки

Перед съемкой важных для себя фотографий настоятельно рекомендуется произвести несколько пробных снимков и убедиться в том, что Вы правильно работаете с камерой.

Обратите внимание на то, что компания Canon, ее филиалы и дочерние компании, а также дистрибьюторы ее цифровых камер не несут никакой ответственности за любой ущерб, обусловленный какой-либо неисправностью цифровой камеры Canon или карты CompactFlash™, приводящей к сбою в записи изображения или к записи изображения не в том формате, на который рассчитан аппарат.

Предостережение в отношении нарушения авторских прав

Обратите внимание, что цифровые камеры Canon предназначены для личного использования и не должны использоваться для целей, нарушающих или противоречащих международным или местным законам и положениям по защите авторских прав. Обратите внимание на то, что в некоторых случаях копирование с помощью камеры или иного устройства изображений, снятых во время спектаклей или выставок, а также снимков объектов коммерческого назначения может являться нарушением авторских прав или других установленных законодательством прав даже в том случае, если съемка изображения была произведена в целях личного использования.

Ограничения действия гарантии

Смотри входящую в комплект поставки брошюру «Система европейской гарантии Canon» (EWS).

Адреса службы поддержки клиентов Canon см. в конце данного Руководства или в брошюре «Система европейской гарантии Canon» (EWS), входящей в комплект поставки камеры.

Меры предосторожности

- Перед использованием камеры обязательно прочтите и уясните приведенные ниже правила техники безопасности. Строго следите за соблюдением правил надлежащего обращения с камерой.
- Соблюдение приведенных ниже мер предосторожности позволит обеспечить безопасную и правильную эксплуатацию камеры и ее принадлежностей и предотвратит травмирование фотографа и прочих лиц, а также повреждение оборудования.
- На нескольких следующих страницах под термином «оборудование» понимается в основном камера, элементы питания, аккумуляторы, зарядное устройство и дополнительно приобретаемый компактный блок питания.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Запрещается направлять камеру непосредственно на солнце, а также на другие яркие источники света – таким образом можно повредить зрение.
- Запрещается применять вспышку в непосредственной близости от глаз человека или животного. Воздействие света повышенной интенсивности, испускаемого вспышкой, может привести к ухудшению зрения. В частности, при съемке детей минимально допустимое расстояние до ребенка составляет один метр.
- Оборудование следует хранить в местах, недоступных для детей и подростков. Случайное повреждение камеры или элементов питания может привести к серьезной травме ребенка. Кроме того, попадание наручного ремня на шею ребенка может привести к удушению.
- Тщательно следите за тем, чтобы используемые в камере элементы питания календаря не попали в руки ребенка. Если ребенок проглотил элемент питания, немедленно обратитесь к врачу.
- Не пытайтесь разобрать или изменить какую-либо часть оборудования, если это не предписывается настоящим Руководством. Разборка или модифицирование оборудования может привести к поражению электрическим током высокого напряжения. Проверка, изменение и ремонт внутренних деталей должны производиться только квалифицированным сервисным персоналом, который уполномочен дистрибьютором или службой поддержки клиентов компании Canon.
- Для предотвращения риска поражения электрическим током не прикасайтесь к деталям вспышки, если она повреждена. Запрещается прикосновение к внутренним деталям оборудования, доступ к которым оказался открыт в результате повреждения. Возможно поражение электрическим током высокого напряжения. При первой возможности обратитесь к дистрибьютору камеры или в службу поддержки клиентов компании Canon.
- Немедленно прекратите эксплуатацию оборудования в случае появления дыма или резкого запаха. Нарушение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Немедленно выключите камеру, извлеките из нее элементы питания и отключите сетевой кабель от электрической розетки. Убедитесь в том, что выделение дыма или запаха прекратилось. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.

- Прекратите эксплуатацию оборудования, если оно упало или если поврежден корпус. Нарушение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Немедленно выключите камеру, извлеките из нее элементы питания и отключите сетевой кабель от электрической розетки. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей на оборудование и не погружайте оборудование в какие-либо жидкости. Не допускайте попадания жидкости внутрь камеры. Камера не является водонепроницаемой. В случае контакта наружной части камеры с жидкостью или содержащим соль воздухом протрите камеру мягкой абсорбирующей тканью. В случае попадания воды или прочих посторонних веществ внутрь камеры немедленно выключите питание камеры и извлеките из нее элементы питания, или отключите сетевой кабель от электрической розетки. Продолжение эксплуатации оборудования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.
- Запрещается использовать вещества, содержащие спирт, бензин, растворители или прочие горючие вещества для чистки и обслуживания оборудования. Использование этих веществ может привести к возгоранию.

● Прочитайте это в первую очередь ●

- Запрещается оставлять элементы питания вблизи от источников тепла или подвергать их прямому воздействию огня или нагреванию. Запрещается погружать элементы питания в воду. Подобные действия могут привести к повреждению аккумуляторов или элементов питания и вытеканию вызывающей коррозию жидкости, которое может явиться причиной пожара, поражения электрическим током, взрыва или серьезной травмы.
- Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать аккумуляторы: существует риск получения травмы вследствие взрыва. Немедленно промойте водой любой участок тела (включая глаза, рот, кожу, а также одежду) в случае попадания на него содержимого аккумулятора.
- Не допускайте падения аккумулятора, а также значительных механических воздействий на аккумулятор, которые могут привести к повреждению его корпуса. Это может вызвать утечку электролита и травмы.
- Запрещается закорачивать клеммы аккумулятора при помощи металлических предметов, например, держателей ключей. Это может привести к перегреву, ожогам и прочим травмам.
- Перед тем как выбросить аккумулятор, заклейте его клеммы лентой или иным изоляционным материалом, чтобы предотвратить прямой контакт с другими объектами. Соприкосновение с металлическими деталями предметов в контейнере для мусора может привести к пожару или взрыву. Аккумуляторы следует выбрасывать в специально отведенные для этого места, если таковые предусмотрены в месте Вашего проживания.
- Использование любых других аккумуляторов, кроме специально рекомендованных для данного оборудования, может вызвать взрыв или утечку электролита, что может привести к пожару, травме или повреждению окружающих предметов. Следует использовать только рекомендуемые аккумуляторы и принадлежности.
- При использовании NiMH-аккумуляторов типоразмера AA следует пользоваться только NiMH-аккумуляторами типоразмера AA производства компании Canon и зарядным устройством, рекомендованным для этих аккумуляторов. При использовании другого зарядного устройства аккумуляторы могут перегреться или деформироваться, что может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Во избежание пожара и прочих опасных ситуаций после завершения зарядки аккумулятора, а также когда камера не используется, отключайте зарядное устройство или компактный блок питания от камеры и от электрической розетки.
- Подключаемый к камере разъем зарядного устройства и кабель компактного блока питания предназначены исключительно для работы с Вашей камерой. Запрещается использование блока питания с другими изделиями или аккумуляторами. Существует риск возникновения пожара и прочих опасных ситуаций.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Не следует использовать, оставлять или хранить оборудование в местах, подверженных воздействию интенсивного солнечного света или высокой температуры, например, на приборном щитке или в багажнике автомобиля. Воздействие интенсивного солнечного света или тепла может привести к утечке электролита из аккумулятора, перегреву или взрыву аккумулятора и, как следствие, к пожару, ожогу или нанесению иных травм. Высокая температура может также вызвать деформацию корпуса. При использовании компактного сетевого адаптера для зарядки аккумулятора или для питания камеры необходимо обеспечить хорошую вентиляцию.
- Запрещается хранить оборудование во влажных или запыленных местах. Это может привести к пожару, поражению электрическим током и прочим повреждениям.

Предотвращение неисправностей

● Избегайте воздействия сильных магнитных полей

Запрещается помещать камеру в непосредственной близости от электродвигателей и прочего оборудования, генерирующего сильные электромагнитные поля.

Воздействие сильных электромагнитных полей может привести к неисправности или повреждению изображения.

● Во избежание неполадок в работе не допускайте образования конденсата

Быстрое перемещение оборудования из зоны высокой температуры в зону низкой температуры и наоборот может привести к образованию конденсата (капель воды) на внешних и внутренних поверхностях камеры. Для предотвращения этого явления можно поместить оборудование внутрь герметичного пластикового пакета и подождать медленного выравнивания температур, после чего извлечь оборудование из пакета.

● Если происходит образование конденсата внутри камеры

В случае обнаружения конденсата немедленно прекратите работу с камерой.

Продолжение эксплуатации оборудования может привести к выходу его из строя. Извлеките из камеры CF-карту и аккумулятор или отсоедините кабель питания (если он подключен); перед возобновлением использования камеры подождите, пока влага полностью испарится.

● Длительное хранение

Если камера не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките элементы питания из камеры или зарядного устройства и храните оборудование в надежном месте. При длительном хранении камеры с установленными элементами питания сокращается срок их службы и возможно повреждение камеры.

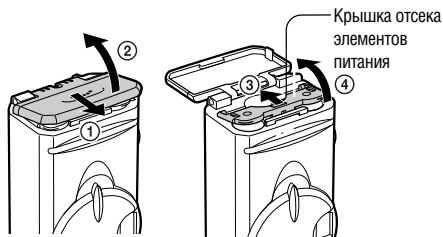
Подготовка камеры

Установка элементов питания и CF-карты

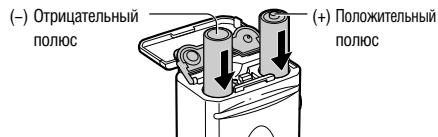
Установите два (2) щелочных элемента питания типоразмера AA (входят в комплект поставки камеры) или два (2) NiMH-аккумулятора (приобретаются дополнительно), затем установите CF-карту.

1 Убедитесь, что питание камеры выключено.

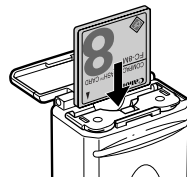
2 Сдвиньте крышку гнезда CF-карты/элементов питания и откройте ее.



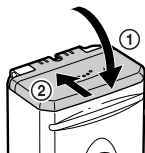
3 Установите элементы питания, как показано на рисунке, и закройте крышку отсека элементов питания.



4 Установите CF-карту, как показано на рисунке. Вставьте CF-карту до упора. Для извлечения CF-карты потяните ее наружу.



5 Закройте крышку гнезда CF-карты/ отсека элементов питания.



- Если индикатор камеры мигает зеленым цветом, запрещается выключать питание или открывать крышку отсека элементов питания. Камера записывает, считывает, стирает или передает изображение на или с CF-карты. Не выполняйте перечисленные ниже операции, так как в результате возможно повреждение записанных изображений.
 - Не выключайте камеру
 - Не открывайте крышку
 - Не встряхивайте камеру
- Помните, что CF-карты, отредактированные на другой камере или с помощью программного обеспечения другого производителя, могут привести к неправильной работе данной камеры.



- При длительной непрерывной работе с камерой рекомендуется использовать дополнительно приобретаемый сетевой блок питания ACK800 (стр. 99).
- Дополнительно приобретаемое зарядное устройство позволяет использовать для питания камеры NiMH аккумуляторы (стр. 96).
- Информацию о комплекте аккумуляторов с зарядным устройством и о NiMH аккумуляторах типоразмера AA см. в документе System Map (Состав системы, отдельный документ).
- Важная информация приведена в разделах «Ресурс элементов питания» (стр. 109) и «CF-карты и их примерная емкость (количество записанных изображений)» (стр. 110).

Обращение с элементами питания

- Используйте только щелочные элементы питания или NiMH аккумуляторы Canon типоразмера AA. Правила обращения с ними см. в разделе «Аккумуляторы» (стр. 96).
- Запрещается использовать марганцевые или литиевые элементы питания, так как в камере возможен перегрев элементов питания этих типов.
- Так как характеристики щелочных элементов питания зависят от производителя, время работы камеры с приобретенными Вами элементами питания может быть меньше, чем с элементами питания, входящими в комплект поставки.
- Если используются щелочные элементы питания, время работы камеры при низкой температуре может сократиться. Кроме того, в связи с техническими характеристиками щелочных элементов питания они могут разряжаться быстрее, чем NiMH аккумуляторы. Если камера используется при низкой температуре воздуха или в течение длительного времени, рекомендуется применять комплект NiMH аккумуляторов Canon типоразмера AA.
- Хотя применение никель–кадмиевых аккумуляторов типоразмера AA возможно, но они работают ненадежно и их использование не рекомендуется.
- Запрещается одновременно устанавливать новые и частично использованные элементы питания. Обязательно одновременно устанавливайте два новых элемента питания (или полностью заряженные аккумуляторы).
- Запрещается одновременно использовать элементы питания разных типов или разных производителей. Оба элемента питания должны быть одного типа.
- Перед установкой элементов питания хорошо протрите их контакты сухой тканью. Жирные следы пальцев и другие загрязнения могут привести к значительному сокращению количества снятых кадров или уменьшению времени работы.
- Перед использованием камеры хорошо протрите сухой тканью контакты ⊕ и ⊖ в камере. Загрязнение может стать причиной плохого электрического контакта.

● Подготовка камеры ●

- При низкой температуре емкость элементов питания снижается (особенно у щелочных элементов питания). Если при использовании камеры в холодную погоду элементы питания разряжаются быстрее чем обычно, можно попробовать восстановить их работоспособность, нагрев элементы питания во внутреннем кармане одежды. Не кладите элементы питания в один карман с металлическими ключами или другими металлическими предметами, так как они могут вызвать короткое замыкание.
- Если фотокамеру не планируется использовать в течение длительного времени, извлеките из нее элементы питания и храните их в надежном месте. Если на длительное время оставить элементы питания в неиспользуемой камере, возможно повреждение камеры из-за протечки элементов питания.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается использовать поврежденные элементы питания или элементы питания с полностью или частично удаленной внешней изоляцией; такие элементы могут протечь, перегреться или взорваться. Перед установкой купленных в магазине элементов питания обязательно проверяйте их изоляцию, так как у некоторых элементов питания она может быть повреждена. Не используйте элементы питания с дефектной изоляцией.

Запрещается использовать элементы питания, аналогичные показанным ниже.



Элементы питания с полностью или частично удаленной электрической изоляцией.



С плоским положительным (клемма +) контактом.



Отрицательный контакт имеет правильную форму (выступает из металлического основания), но изоляция не закрывает край металлического основания.

Индикация состояния элементов питания

На ЖК-монитор выводится символ или сообщение, указывающие на частичную или полную разрядку элементов питания.



Элементы питания почти разрядились. В ближайшее время замените элементы питания (или зарядите аккумуляторы). Если ЖК-монитор выключен, этот значок будет выведен при нажатии любой из перечисленных кнопок: / / / / , SET, DISP или / WB / .

Change the batteries
(Замените элементы питания)

Элементы питания полностью разряжены, и дальнейшая работа камеры невозможна. Незамедлительно замените элементы питания.

CF-карты

- CF-карты представляют собой высокотехнологичные электронные устройства. Запрещается изгибать их, прикладывать к ним усилия или подвергать их ударам и вибрации.
- Запрещается разбирать или вносить изменения в конструкцию CF-карты.
- Резкие перепады температуры могут привести к конденсации влаги в карте и ее неправильному функционированию. Для предотвращения конденсации перед переносом карты в место с другой температурой поместите карту в плотно закрытый пластиковый пакет, а затем подождите, пока температура карты сравняется с температурой окружающей среды. В случае, если на CF-карте образовался конденсат, храните CF-карту при комнатной температуре до полного естественного испарения капель влаги.
- Не пользуйтесь CF-картами и не храните их в следующих местах:
 - в местах с повышенным количеством пыли или песка;
 - в местах с высокой влажностью и высокой температурой.

Установка даты и времени

При первом включении камеры или при разрядке элемента резервного питания отображается меню «Date/Time» (Дата/время). Выполните операции шага 5. (После разрядки элемента питания календаря установите новый элемент питания (стр. 95).)

1 Включите питание (стр. 27).

2 Нажмите кнопку **MENU**.
На монитор выводится меню съемки (Rec. Menu) или воспроизведения (Play Menu).

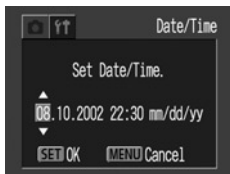


3 Кнопкой или выберите меню **[Set up]** (Настройка).



4 Кнопкой или выберите (Дата/время), затем нажмите кнопку **SET**.

- 5** Установите дату и время.
Выбор пункта для настройки производится кнопкой  или .
- Установка даты и времени производится кнопками  и .



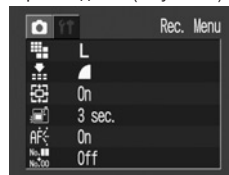
- 6** Нажмите кнопку **SET**.

- 7** Нажмите кнопку **MENU**.

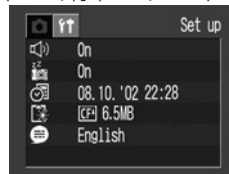
Установка языка

Устанавливает язык меню и сообщений, отображаемых на ЖК-мониторе.

- 1** Нажмите кнопку **MENU**.
На монитор выводится меню съемки (Rec. Menu) или воспроизведения (Play Menu).



- 2** Кнопкой  или  выберите меню **[ (Set up)]** (Настройка).



- 3** Кнопкой  или  выберите  (Язык), затем нажмите кнопку **SET**.



В некоторых регионах меню Language (Язык) камеры может иметь другой вид.

- 4** Установите язык.
Выбор языка производится кнопками , ,  и .

- 5** Нажмите кнопку **SET**.
Если вместо кнопки **SET** нажать кнопку **MENU**, производится возврат в меню настройки Set up без изменения языка.

- 6** Нажмите кнопку **MENU**.



Полезный совет

- Меню Language (Язык) можно вызвать в режиме воспроизведения, нажав кнопку **MENU** при нажатой кнопке **SET**.

Использование мягкого футляра (приобретается дополнительно)

Мягкий футляр служит для хранения камеры, элементов питания и CF-карты.



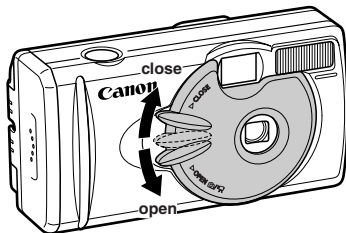
- В некоторых регионах вид мягкого футляра может отличаться от показанного.

Основные функции

Включение/выключение питания

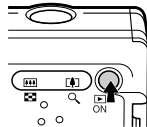
Режим съемки

- 1 Откройте крышку объектива.
Камера включается в режиме съемки фотографий.
Закройте крышку объектива.
Питание выключается.



Режим воспроизведения

- 1 Нажимайте кнопку  ON до тех пор, пока на ЖК-мониторе не появится изображение.
Камера включается в режиме воспроизведения.



Для выключения питания нажмите кнопку  ON еще раз.



● Функция энергосбережения

Камера оснащена функцией энергосбережения.

● Режим съемки

Питание автоматически выключается приблизительно через 3 мин после последней операции.

Режим воспроизведения

Питание автоматически выключается приблизительно через 5 мин после последней операции.

При подключении к принтеру (приобретается дополнительно)

Питание выключается приблизительно через 5 мин после последней операции с камерой или после завершения распечатки изображения принтером.

При подключении к компьютеру

Приблизительно через 5 мин после последней операции на экран компьютера выводится предупредительное сообщение. Если не будет выполнена никакая операция, приблизительно через 1 мин питание автоматически выключается.

- В режиме автоматического воспроизведения (стр. 63) функция энергосбережения не работает.
- Функцию энергосбережения можно отключить в параметрах камеры (стр. 90).
- Если ЖК-монитор включен, он выключается приблизительно через 3 мин после выполнения последней операции, даже если функция энергосбережения отключена ([Off]). При нажатии любой кнопки ЖК-монитор снова включается.

● Для выхода из режима энергосбережения

Режим съемки

Сдвиньте рычаг крышки объектива вниз.

Режим воспроизведения/при подключении к принтеру или компьютеру

Нажмите кнопку .

Переключение между режимами съемки и воспроизведения

Предусмотрено быстрое переключение между режимами съемки и воспроизведения. Изображения можно воспроизводить и стирать сразу после съемки. Можно также немедленно произвести съемку, даже во время воспроизведения изображений.

Режим съемки

- 1 Для переключения в режим воспроизведения нажмите кнопку .

Для возврата в режим съемки нажмите кнопку  еще раз или наполовину нажмите кнопку спуска затвора.

Режим воспроизведения

- 1 Для переключения в режим съемки откройте крышку объектива или сдвиньте рычаг крышки объектива вниз.

Использование ЖК-монитора

ЖК-монитор предназначен для съемки и контроля изображений, работы в меню и воспроизведения изображений.



- Изображение на ЖК-мониторе может выглядеть темным, если ЖК-монитор используется при ярком солнечном или другом освещении. Это не является неисправностью.

Режим съемки

При нажатии кнопки DISP режим работы монитора изменяется в соответствии с приведенной ниже схемой.



- При выключении камеры режим работы ЖК-монитора сохраняется в памяти. При повторном включении камеры устанавливается последний выбранный режим. Однако, если при включенном ЖК-мониторе появляется сообщение «Change the Batteries» (Замените элементы питания), то при следующем включении камеры автоматического включения ЖК-монитора может не произойти.
- Если для ЖК-монитора задан режим On (Вкл., без индикации) или Off (Выкл.), информация о режиме съемки выводится приблизительно на 6 с при выполнении любой из перечисленных ниже операций:
 - при включении питания;
 - при нажатии кнопки SET, DISP, / WB / , , / или / ;
 - при изменении параметров камеры;
 - при закрытии меню Setup (Настройка);
 - при нажатии кнопки спуска затвора и завершении съемки (только при включенном ЖК-мониторе).
- При установке режима съемки , или ЖК-монитор включается независимо от того, включен он или нет в установках камеры.



- Если после завершения установки экспозиции на ЖК-мониторе появляется индикатор сотрясения камеры (📷), включите вспышку или установите камеру на штатив.

Режим воспроизведения

Для включения ЖК-монитора нажмите кнопку  ON. Режим работы ЖК-монитора изменяется нажатием кнопки DISP.

Воспроизведение одиночного изображения

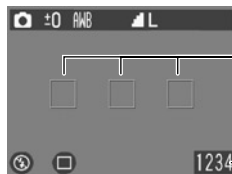


Индексный режим (9 изображений)



Информация, отображаемая на ЖК-мониторе

Режим съемки



Рамка автофокусировки

Оставшееся количество кадров или оставшееся время записи видеоклипов (с)

Режим съемки	    	стр. 40
Компенсация экспозиции	-2...±0...+2	стр. 52
Баланс белого	     	стр. 53
Фотоэффект	    	стр. 54
Сжатие	  	стр. 41
Разрешение	    	стр. 41
Чувствительность ISO	ISO 64 100 200 400	стр. 55
Вспышка	    	стр. 43

Способ съемки	  	стр. 46
Макро/бесконечность	 	стр. 45
Режим съемки видеофильма	● (красная)	стр. 49
Величина цифрового увеличения*	x1.3 x1.6 x2.0 x2.5 x3.2	стр. 35
Предупреждение о сотрясении камеры		стр. 30
Низкий уровень заряда		стр. 23

* Отображается в режиме цифрового увеличения.

Установка режима вспышки, непрерывной съемки, автоспуска, режима «Макро» и режима «Бесконечность» возможна, когда на дисплее отображается выделенная  информация. Если информация не отображается, нажмите кнопку DISP,  /  / .

Режим воспроизведения (Простая индикация)

В режиме простой индикации отображается следующая информация:

- Номер файла
- Номер изображения (номер воспроизводимого кадра/общее количество кадров)
- Дата и время съемки
- Сжатие (  
- Разрешение (  
- Видеофильм (
- Символ защиты (

Режим воспроизведения (Подробная индикация)

В режиме подробной индикации дополнительно отображается следующая информация:

Режим съемки	   	стр. 40
Компенсация экспозиции	 -2 ··· ±0 ··· +2	стр. 52
Баланс белого	     	стр. 53
Фотоэффект	    	стр. 54
Вспышка		стр. 43
Макро/бесконечность	 	стр. 45
Разрешение (видеофильмы)	 	стр. 41

Также отображается время записи для видеофильмов. Для некоторых изображений может также отображаться следующая информация:



Приложен звуковой файл (файл WAVE).



Приложен звуковой файл в формате, отличающемся от wav, или файл в неизвестном формате.



Файл JPEG, не поддерживаемый стандартом «Design rule for Camera File system» для файловой системы камер.



Файл в формате RAW



Файл в неизвестном формате



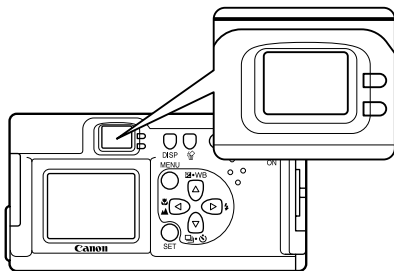
- Обратите внимание, что информация, записанная данной камерой, может неправильно отображаться на других камерах, и наоборот, информация, записанная на других камерах, может неправильно отображаться на данной камере.

Съемка с видоискателем

Съемка с видоискателем позволяет сократить расход элементов питания.

1 Направьте камеру так, чтобы объект располагался в центре видоискателя*, и произведите съемку.

Поле зрения видоискателя составляет приблизительно 80% фактически снимаемого изображения.



* Отношение области, видимой в видоискатель, к фактически снимаемой области.



Функция автофокусировки

● В данной камере реализована технология AiAF (автофокусировка с искусственным интеллектом), в которой широкое поле замера используется для вычисления фокусного расстояния с высокой точностью. Безупречная фокусировка обеспечивается даже для объектов, немного смещенных относительно центра (стр. 51).

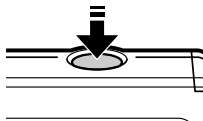
Изображение в видоискателе и снимаемое изображение

● Обратите внимание, что из-за различия местоположения объектива и оптического видоискателя фактическое изображение может отличаться от изображения в видоискателе. Это явление называется параллаксом и проявляется тем больше, чем ближе к объективу находится объект. В некоторых случаях при съемке с близкого расстояния некоторые части изображения, видимые в видоискателе, не попадут на записанное изображение. При съемке с близкого расстояния рекомендуется пользоваться ЖК-монитором.

Нажатие кнопки спуска затвора

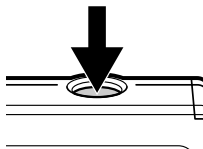
Кнопку спуска затвора можно нажать полностью или наполовину.

Нажатие наполовину



Автоматически устанавливается экспозиция, производится фокусировка и устанавливается баланс белого. После завершения установок камера подает два звуковых сигнала, затем верхний индикатор загорается зеленым светом (оранжевым, если должна сработать вспышка (стр. 6)).

Полное нажатие



После завершения съемки камера подает один звуковой сигнал. Во время записи изображения на CF-карту мигает верхний зеленый индикатор (стр. 6).



Вспомогательный луч света для автофокусировки

- В определенных условиях (например, при недостаточной освещенности) иногда при нажатии наполовину кнопки спуска затвора загорается вспомогательный луч света для автофокусировки.
- Вспомогательный луч света для автофокусировки может быть отключен (стр. 88). При съемке животных в условиях недостаточной освещенности отключайте этот луч, чтобы не испугнуть животное (однако в таком случае камере будет сложнее сфокусироваться).

Просмотр изображения сразу после съемки

Снятый кадр отображается в течение приблизительно 3 с*, даже если кнопка спуска затвора была отпущена сразу после съемки. Кроме того, изображение можно просматривать описанными ниже способами.

* Время отображения может быть изменено (стр. 88).

- Удерживайте нажатой кнопку спуска затвора.
- Нажмите кнопку SET, пока изображение отображается на ЖК-мониторе.

Для прекращения отображения наполовину нажмите кнопку спуска затвора.



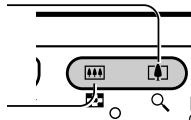
- Отображаемое изображение можно стереть (стр. 65).

Цифровое увеличение

При включенном ЖК-мониторе возможно цифровое увеличение объекта. Изображения можно увеличивать максимум в 3,2 раза.

Настройка увеличения

Кнопка : объект будет увеличен.



Кнопка : объект будет уменьшен.



- Цифровое увеличение можно отключить ([Off]) (стр. 88).
- При цифровом увеличении объект выглядит более зернистым.



- В некоторых режимах цифровое увеличение недоступно (стр. 58).

Выбор меню и установок

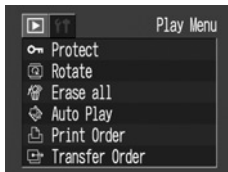
Меню служат для управления различными параметрами съемки и воспроизведения.

Информация о пунктах и установках меню см. в разделе «Установки меню и установки по умолчанию» (стр. 38).

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
Откроется меню.



Режимы и

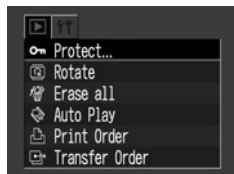
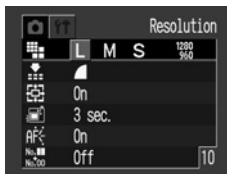


Режим

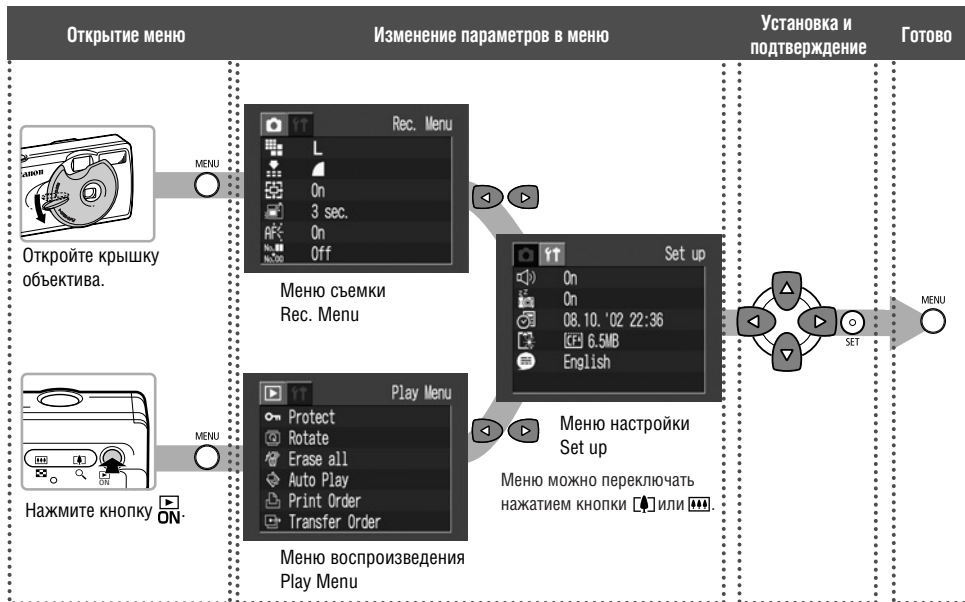
- 2 Кнопкой или выберите меню съемки (Rec. menu), воспроизведения (Play menu) или настройки (Set up).

- 3 Кнопкой или выберите пункт меню.

- 4 Меню съемки/настройки:
Кнопкой или выберите пункт, который требуется установить.
Меню воспроизведения/настройки:
Установите параметры после нажатия кнопки **SET**.



- 5 Нажмите кнопку **MENU**.



Установки меню и установки по умолчанию

В таблице показаны возможные значения каждого меню и отмечены установки по умолчанию.

Меню съемки Рес. Меню (красное)	Пункты меню	Возможные значения	См. стр.
	 Resolution (Разрешение, фотографии)	L 1280 × 960* / M 1024 × 768 / S 640 × 480	стр. 41
	 Resolution (Разрешение, видеофильмы)	320 320 × 240* / 160 160 × 120	стр. 41
	 Compression (Сжатие)	S (Наивысшее кач-во) /  (Высокое кач-во)* /  (Обычное кач-во)	стр. 41
	ISO ISO Speed (Чувствительность ISO)	64* / 100 / 200 / 400 / AUTO	стр. 55
	AiAF AiAF (Автофокусировка)	On (Вкл)* / Off (Выкл.)	стр. 51
	 Digital Zoom (Цифровое увеличение)	On (Вкл)* / Off (Выкл.)	стр. 35
	 Review (Просмотр)	Off (Выкл.) / 3 с* / 10 с	стр. 35
	AF AF-assist Beam (Вспомогательный луч света для автофокусировки)	On (Вкл)* / Off (Выкл.)	стр. 34
	 File No. Reset (Сброс номеров файлов)	On (Вкл)* / Off (Выкл.)	стр. 56

	Пункты меню	Возможные значения	См. стр.
▶ Меню воспроизведения Play Menu (синее)	 Protect (Защита)	Включение и отключение защиты изображений	стр. 64
	 Rotate (Поворот)	Поворот отображаемого кадра	стр. 62
	 Erase All (Стирание всех кадров)	Стирание всех изображений	стр. 65
	 Auto Play (Автовоспроизведение)	Автоматическое воспроизведение изображений	стр. 63
	 Print Order (Заказ на печать)	Задание заказа на печать	стр. 71
	 Transfer Order (Заказ на отправку)	Задание параметров отправки	стр. 82
⚙ Меню настройки Set up (желтое)	 Beep (Звуковой сигнал)	On (Вкл)* / Off (Выкл.)	стр. 90
	 Auto Power Down (Автовыключение)	On (Вкл)* / Off (Выкл.)	стр. 27
	 Date/Time (Дата/время)	Установка даты и времени	стр. 24
	 Format (Форматирование)	Форматирование CF-карты	стр. 66
	 Language (Язык)	English* / Deutsch / Français / Nederlands / Dansk / Suomi / Italiano / Norsk / Svenska / Español / японский или китайский (в зависимости от региона)	стр. 25

* Установки по умолчанию

- В некоторых режимах съемки часть пунктов меню недоступна.
- Можно восстановить значения по умолчанию одновременно для всех параметров, измененных с помощью меню или нажатием кнопок (кроме [Date/Time] (Дата и время) и [Language] (Язык)) (стр. 91).

Выбор режима съемки

В камере предусмотрены следующие режимы съемки.

	Авто	Камера автоматически устанавливает большую часть параметров.
	Ручной	Позволяет перед съемкой вручную настроить экспозицию, баланс белого и другие установки.
	Режим съемки панорам	Для съемки составных панорамных изображений
	Видеофильм	Для съемки видеофильмов

Установки, сделанные для каждого из режимов, сохраняются в памяти даже при изменении режима. При выключении питания сохраняются установки только для некоторых режимов (не для всех) (стр. 57).

Выбор , ,  или 

- 1 Включите питание, открыв крышку объектива.
Устанавливается режим съемки, который был выбран во время выключения камеры.

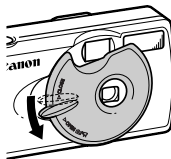
- 2 Нажмите кнопку **SET**.



- 3 Кнопкой  или  выберите режим съемки, затем нажмите кнопку **SET**.

Выбор 

- 1 Для переключения в режим съемки видеофильма опустите рычаг крышки объектива вниз (при открытой крышке объектива). Для возврата в режим съемки фотографий еще раз опустите вниз рычаг объектива.



Изменение разрешения/сжатия



Значения разрешения и сжатия (кроме видеофильмов) можно изменить в зависимости от потребностей.

Разрешение

Разрешение увеличивается в следующем порядке: **S** (Низкое), **M** (Среднее), **L** (Высокое). Высокое разрешение следует использовать, если требуется напечатать фотографии большого формата. Низкое разрешение следует использовать, если печать будет производиться на небольших объектах (например, на этикетках), для электронной передачи изображений или для того, чтобы на CF-карте поместилось больше изображений.

Сжатие

Сжатие увеличивается в следующем порядке: **S** (Наивысшее качество), **M** (Высокое качество) и **L** (Обычное качество). **S** (Наивысшее качество) следует выбирать для получения высококачественных изображений, **M** (Обычное качество) – если требуется поместить на CF-карту больше изображений. Значение **M** (Высокое качество) обеспечивает достаточное качество для стандартных снимков.

Разрешение



L (Высокое) 1280 × 960 пикселей

M (Среднее) 1024 × 768 пикселей

S (Низкое) 640 × 480 пикселей

Разрешение



320 320 × 240 пикселей

160 160 × 120 пикселей

Сжатие



S Наивысшее качество

M Высокое качество

L Обычное качество

- 1** В меню съемки [Rec.] выберите  (Разрешение) или  (Сжатие).
См. раздел «Выбор меню и установок» (стр. 36).

 Разрешение



 Сжатие



- 2** Кнопкой  или  выберите требуемую установку.

- 3** Нажмите кнопку **MENU**.



- См. «Функции, доступные в различных режимах съемки» (стр. 57).
- Информация об объеме памяти, необходимой для хранения каждого изображения (приблизительно), типах CF-карт и количестве изображений, которое можно записать на карту, приведена в разделе «Технические характеристики» (стр. 110).

⚡ Использование вспышки



	Авто	Вспышка срабатывает автоматически в зависимости от уровня освещенности.
	Уменьшение эффекта «красных глаз», авто	Вспышка может срабатывать автоматически в зависимости от уровня освещенности. При съемке каждого кадра срабатывает лампа уменьшения эффекта «красных глаз».
	Вкл.	Вспышка срабатывает.
	Выкл.	Вспышка не срабатывает.
	Синхронизация вспышки при длительной выдержке	Вспышка синхронизируется для съемки с большой выдержкой затвора. Это снижает вероятность получения темного фона при съемке ночью или в помещениях с искусственным освещением. При съемке каждого кадра срабатывает лампа уменьшения эффекта «красных глаз». Рекомендуется установить камеру на штатив.

1 Выберите требуемый режим работы вспышки, нажимая кнопку ⚡.

	○	○	—
	○	○	—
	—	○	△
	○	○	△
	—	○	△

○ : Доступно

△ : Доступно только для первого изображения

2 Произведите съемку. Вспышка работает, если горит оранжевый индикатор.



- При съемке в макрорежиме возможны ошибки в управлении интенсивностью света. В этом случае установите более высокую чувствительность ISO или используйте вместо вспышки другие источники света.
- При съемке с высокой чувствительностью ISO и с использованием встроенной вспышки чем ближе находится объект, тем больше вероятность передержки.
- Помните, что если при съемке в темных местах вспышка выключена или установлена в режим синхронизации при длительной выдержке, будет установлена длительная выдержка. При съемке в таких условиях будьте внимательны, чтобы не допустить смазывания изображения.
 - Съемка в режиме  Во избежание сотрясения камеры держите ее неподвижно.
 - Съемка в режиме  или  /  Установите камеру на штатив, так как в этих режимах выдержка затвора будет больше, чем в режиме . Если в режиме  изображение получается темным, попробуйте повторно снять кадр в режиме  – изображение будет светлее.



- Зарядка вспышки занимает приблизительно 20 с. Если ЖК-монитор включен, то на время зарядки вспышки (пока мигает оранжевый индикатор) он выключается. После завершения зарядки

вспышки (оранжевый индикатор горит постоянно) ЖК-монитор снова включается. Время зарядки может зависеть от условий съемки и уровня заряда элементов питания.

- Вспышка срабатывает дважды. За предварительной вспышкой следует основная вспышка. Результаты измерения экспозиции, полученные при освещении объекта предварительной вспышкой, используются для задания оптимальной мощности срабатывания основной вспышки, используемой для съемки изображения.
- Уменьшение эффекта «красных глаз» При съемке со вспышкой при тусклом освещении глаза на снимке могут получиться красными в результате отражения света от сетчатки глаза. В таких случаях используйте функцию автоматического уменьшения эффекта «красных глаз»*. Для эффективной работы этой функции фотографируемые люди должны смотреть прямо на лампу уменьшения эффекта «красных глаз». Попросите фотографируемых смотреть на лампу уменьшения эффекта «красных глаз». Еще лучших результатов можно добиться, увеличив освещенность в помещении или подойдя ближе к объекту. *Для достижения оптимальных результатов затвор срабатывает приблизительно через 1 с после срабатывания лампы уменьшения эффекта «красных глаз», даже если кнопка затвора полностью нажата. Для уменьшения времени задержки срабатывания затвора установите режим работы вспышки ,  или .

Режимы Макро / Бесконечность



	Макро	Этот режим следует использовать, если расстояние от торца объектива до объекта составляет от 5 до 20 см.
	Бесконечность	Этот режим предназначен для съемки пейзажей. Он может также использоваться для одновременной съемки близких и удаленных объектов.

1 Нажимая кнопку , установите режим  или .

					
	○	○	△	△	○
	—	○	△	△	○

○ : Доступно

△ : Доступно только для первого изображения

2 Произведите съемку.

- При съемке в макрорежиме возможны ошибки в управлении интенсивностью света. В этом случае установите более высокую чувствительность ISO или используйте вместо вспышки другие источники света.



- При съемке с близкого расстояния (режим Макро) используйте ЖК-монитор. Из-за эффекта параллакса объекты, снятые с помощью видоискателя, на фотографии могут выглядеть не так, как предполагалось.
- При минимальном расстоянии фокусировки размер снимаемой области составляет приблизительно 47 x 35 мм.

Режим непрерывной съемки



Камера будет непрерывно снимать со скоростью приблизительно 3 кадра в секунду* (при выключенном ЖК-мониторе в режиме высокого разрешения/высокого качества).

*Приведенные значения относятся к стандартным условиям съемки, установленным компанией Canon. Фактические значения могут изменяться в зависимости от фотографируемого объекта и условий съемки.

1 Нажимайте кнопку  до появления на ЖК-мониторе символа .

2 Произведите съемку.



- При полном заполнении внутренней памяти интервал между кадрами может немного увеличиться.
- При использовании вспышки кадры снимаются с меньшей скоростью, чтобы успевала зарядиться вспышка.

Автоспуск



1 Нажимайте кнопку  до появления на ЖК-мониторе символа .

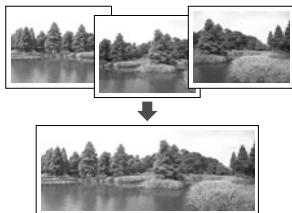
2 Произведите съемку.

- Автоспуск запускается при нажатии кнопки спуска затвора. Мигает лампа автоспуска. Съемка производится приблизительно через 10 с. Приблизительно за 2 с до срабатывания затвора частота мигания увеличивается.

Режим съемки панорам



Используйте этот режим при съемке кадров, которые требуется объединить в панораму. Для создания панорамы необходимо объединить изображения на компьютере.



Предусмотрены два режима съемки панорам с разными направлениями съемки, как показано ниже.

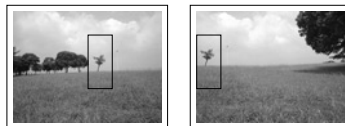
	Слева направо	Съемка по горизонтали слева направо.
	Справа налево	Съемка по горизонтали справа налево.



- Для создания панорамы на компьютере используйте программное обеспечение PhotoStitch, входящее в комплект поставки камеры.

Кадрирование

Программа PhotoStitch определяет перекрывающиеся области смежных изображений и объединяет их. Во время съемки постарайтесь включить в перекрывающиеся области изображений какой-либо характерный объект (ориентир).



- Стройте каждый кадр так, чтобы он перекрывался на 30 – 50% с соседним. Постарайтесь, чтобы вертикальный сдвиг между изображениями не превышал 10% от их высоты.
- Не включайте движущиеся объекты в зону перекрытия.
- Постарайтесь не объединять изображения, в которых совмещены как удаленные, так и близлежащие объекты. Объекты могут получиться искривленными или удвоенными.

- Яркость всех кадров должна быть согласованной. При слишком большом различии яркостей окончательное изображение будет выглядеть неестественным.
- При съемке последовательных кадров поворачивайте камеру.
- При съемке с близкого расстояния перемещайте камеру параллельно объекту.

Съемка

- 1 Произведите съемку первого кадра.
- 2 Снимите второй кадр, так чтобы он перекрывался с первым кадром.
 - Незначительные несоответствия в перекрывающихся частях кадров можно устранить при сшивке кадров.
 - Для повторной съемки предыдущего кадра вернитесь к нему с помощью кнопки  или .

3

Следующие кадры снимаются аналогичным образом.

Можно снять до 26 кадров.

4

Для завершения съемки нажмите кнопку **SET**.



- См. «Функции, доступные в различных режимах съемки» (стр. 57)
- Установки для первого кадра применяются ко всем последующим кадрам.

Режим видеосъемки

В пункте [Resolution] (Разрешение) меню съемки Rec. меню можно установить разрешение  320 x 240 (значение по умолчанию) или  160 x 120 (стр. 41).

1 Для начала съемки видеофильма полностью нажмите кнопку спуска затвора.

- Во время съемки на ЖК-мониторе отображается время съемки (в секундах) и красный кружок.

2 Чтобы остановить съемку, еще раз полностью нажмите кнопку спуска затвора.

- Максимальная длительность отдельного видеофильма (прибл. 15 кадров/с) составляет прибл. 14 с (режим  или прибл. 30 с (режим ) (значения определены на основе стандартных условий съемки, используемых компанией Canon). Это время может зависеть от объекта съемки или ландшафта. Съемка видеофильма автоматически заканчивается по истечении этого времени или при полном заполнении CF-карты.



- Экспозиция, фокусировка и баланс белого фиксируются на значениях, установленных в момент начала съемки (для первого кадра). После завершения съемки во время записи на CF-карту мигает зеленый индикатор. В это время съемка изображений невозможна.



- Для воспроизведения видеофильма на компьютере (AVI / Motion JPEG) требуется программа Quick Time версии не ниже 3.0. На компакт-диске Canon Digital Camera Solution находится программа Quick Time 5.0.
- См. «Функции, доступные в различных режимах съемки» (стр. 57).

Фиксация фокусировки



Для объектов следующих типов автофокусировка может быть неэффективной (в таких ситуациях используйте фиксацию фокусировки):

- при съемке объектов, имеющих очень низкую контрастность по отношению к окружению;
- при съемке очень ярких объектов в центре кадра;
- при съемке быстро движущихся объектов;
- при съемке объектов сквозь стекло.

Для снижения вероятности появления бликов, вызванных отраженным от стекла светом, во время съемки располагайте камеру как можно ближе к стеклу.

1 Наведите центр видоискателя или центр рамки автофокусировки на ЖК-мониторе на объект, расположенный на том же расстоянии от камеры, что и основной объект.

2 Нажмите наполовину кнопку спуска затвора и, удерживая ее в таком положении, дождитесь двукратного срабатывания звукового сигнала.

3 Не отпуская кнопки, выберите требуемую композицию кадра и полностью нажмите кнопку затвора.

Переключение режимов автофокусировки

Если для функции автофокусировки установлен режим AiAF, можно переключиться на автофокусировку по центральной точке.

☐ ☐ ☐	Вкл.	Камера автоматически выбирает точку автофокусировки в зависимости от условий съемки.
☐	Выкл.	Фокусировка производится по центральной рамке автофокусировки. Это обеспечивает уверенность в том, что фокусировка будет выполнена именно на требуемый объект.

1 В меню съемки [Rec.] выберите **AiAF** (AiAF).

См. раздел «Выбор меню и установок» (стр. 36).



2 Кнопкой  или  выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).

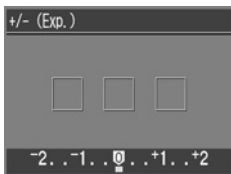
3 Нажмите кнопку **MENU**.
Для съемки с использованием установленного режима автофокусировки вместо кнопки **MENU** нажмите кнопку спуска затвора.

Настройка экспозиции



При съемке на ярком фоне или при сильном контровом свете может потребоваться коррекция экспозиции, чтобы объект не выглядел слишком темным.

1 Нажмите кнопку  / **WB** / .



2 Кнопкой  или  настройте компенсацию.

- Значение может выбираться в диапазоне от -2 до +2 с шагом 1/3 ступени.

- Результаты компенсации можно контролировать по изображению на ЖК-мониторе (если он включен).
- Сразу после настройки можно произвести съемку другого изображения. Результаты настройки можно проверить по изображению, которое будет выведено на дисплей сразу после съемки.

3 Нажмите кнопку **SET**.
Если требуется выключить компенсацию, установите для нее значение 0.

WB Установка баланса белого



При установке баланса белого в соответствии с источником света камера более точно воспроизводит цвета.

	Авто	Камера устанавливает цветовой баланс автоматически в соответствии с условиями съемки.
	Ясная погода	Предназначен для съемки на открытом воздухе в ясную солнечную погоду.
	Облачность	Предназначен для съемки на открытом воздухе при тусклом освещении, например, в пасмурную погоду, в тени или в сумерках.
	Лампа накаливания	Для съемки с освещением лампами накаливания или 3-волновыми флуоресцентными лампами колбового типа.
	Флуоресцентная лампа	Для съемки с освещением флуоресцентными лампами с тепло-белым, холодно-белым или тепло-белым (3-волновым) светом.
	Флуоресцентная лампа типа H	Для съемки с освещением лампами дневного света или 3-волновыми флуоресцентными лампами дневного света

1 Несколько раз нажмите кнопку / WB / , пока не появится экран установки баланса белого.



2 Кнопкой или выберите баланс белого.

- Если включен ЖК-монитор, результат можно проверить по изображению на ЖК-мониторе.
- Можно сразу же произвести съемку, нажав кнопку спуска затвора. После съемки снова отображается данное меню, позволяя изменить настройку.

3 Нажмите кнопку **SET**.



- Если выбран фотоэффект (Сепия) или (Черно-белое), то установка баланса белого невозможна.

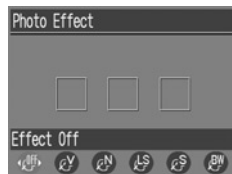
Переключение режимов фотоэффектов



Изображение можно снимать с различными фотоэффектами.

	Выкл.	Эта установка соответствует обычной съемке.
	Яркие	Увеличивает контрастность и насыщенность цветов для записи ярких изображений.
	Нейтральные	Понижает контрастность и насыщенность цветов для записи нейтральных оттенков.
	Смягчение границ	При съемке смягчаются границы объектов.
	Сепия	Съемка изображений в оттенках сепии.
	Черно/белое	Съемка черно-белых изображений.

1 Несколько раз нажмите кнопку / **WB** / , пока не появится экран установки фотоэффекта.



2 Кнопкой или выберите требуемый фотоэффект.

- Если включен ЖК-монитор, фотоэффект можно проверить по изображению на ЖК-мониторе.
- Можно сразу же произвести съемку, нажав кнопку спуска затвора. После съемки снова отображается данное меню, позволяя изменить настройку.

3 Нажмите кнопку **SET**.

Изменение чувствительности ISO



Чувствительность ISO можно изменять при съемке в местах с недостаточным освещением или при необходимости уменьшить выдержку затвора.

1 В меню съемки [Rec.] выберите **ISO** (Чувствительность ISO).

См. раздел «Выбор меню и установок» (стр. 36).



2 Кнопкой или выберите чувствительность ISO.

3 Нажмите кнопку **MENU**.



- При более высокой чувствительности возрастают шумы изображения. Для съемки чистого изображения используйте как можно более низкую чувствительность.
- Если выбрано значение [AUTO], камера автоматически настраивает чувствительность ISO в диапазоне от 64 до 150.

Сброс номеров файлов



Выберите способ назначения номеров файлов.

Вкл.	Всякий раз при установке новой (не использовавшейся) CF-карты для номера файла в камере устанавливается значение 100-0001. При установке CF-карты, на которую уже записано некоторое количество изображений, нумерация возобновляется с первого свободного номера.
Off (Выкл.)	Камера запоминает последний номер файла и при установке новой CF-карты начинает нумерацию со следующего номера.

1 В меню съемки [Rec.] выберите (Сброс номеров файлов).

См. раздел «Выбор меню и установок» (стр. 36).



2 Кнопкой [◀] или [▶] выберите значение [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.), затем нажмите кнопку **MENU**.



- Установка [Off] помогает обеспечить уникальность номеров файлов при использовании нескольких CF-карт. Это удобно, если планируется загружать изображения с карт на компьютер, так как помогает избежать случайного затирания изображений при совпадении имен файлов.

0 номерах файлов...

- Файлам изображений присваиваются числовые имена в диапазоне от 0001 до 9900. Камера хранит эти файлы в папках, которым назначаются номера от 100 до 998 (за исключением номеров, заканчивающиеся на 99).
- В большинстве случаев камера сохраняет в каждой папке ровно 100 файлов. Однако из-за того, что камера не может переключиться на новую папку при съемке в режиме [P] или [M] / [S], в некоторых папках может содержаться более 100 изображений.

Функции, доступные в различных режимах съемки

В следующей таблице представлены функции и установки, доступные в каждом из режимов съемки. Установки для каждого режима хранятся в камере отдельно и сохраняются даже при переключении в другой режим.

Функция							См. стр.
Разрешение	Высокое разрешение	L	○*	○*	△*	—	стр. 41
	Среднее разрешение	M	○	○	△	—	
	Низкое разрешение	S	○	○	△	—	
	Видеофильм		—	—	—	○*	
	Видеофильм		—	—	—	○	
Сжатие	Наивысшее качество	s	○	○	△	—	стр. 41
	Высокое качество		○*	○*	△*	—	
	Обычное качество		○	○	△	—	
Вспышка	Авто		○	○	—	—	стр. 43
	Уменьшение эффекта «красных глаз», авто		○*	○*	—	—	
	Вкл.		—	○	△	—	

Продолжение на следующей странице

Функция							См. стр.
Вспышка	Выкл. 					стр. 43	
	Синхр. при длит. выдержке 	—			—		
Режим «Макро» 						стр. 45	
Режим «Бесконечность» 			—			стр. 45	
Способ съемки	Покадровый 					стр. 46	
	Непрерывный 	—		—	—		
	Автоспуск 						
Компенсация экспозиции			—			стр. 52	
Баланс белого			—			стр. 53	
Фотоэффект			—			стр. 54	
Чувствительность ISO			— ⁽¹⁾		— ⁽¹⁾	стр. 55	
Рамка автофокусировка			—		—	стр. 51	
Цифровое увеличение					—	стр. 35	
Вспомогательный луч света для автофокусировки						стр. 34	

* : Установки по умолчанию ○ : Доступно △ : Доступно только для первого изображения

⁽¹⁾: Чувствительность ISO автоматически устанавливается в диапазоне от 64 до 150

 Установка сохраняется даже после выключения питания

Воспроизведение

Просмотр изображений по одному

Эта функция служит для просмотра записанных изображений на ЖК-мониторе по одному (режим воспроизведения одиночного изображения)

1 Нажмите кнопку .

Отображается последнее снятое изображение.

2 Для смены отображаемых изображений нажимайте кнопку  или .

Для непрерывной прокрутки изображений нажмите кнопку  или  и удерживайте ее нажатой.

Увеличение изображений

1 Во время отображения одиночного изображения нажмите кнопку .

Изображение постепенно увеличивается максимум в 10 раз.



Примерное положение увеличенной области

- Если нажимать кнопку  при нажатой кнопке **SET**, изображение увеличивается в следующей последовательности: приблизительно в 2,5 раза → приблизительно в 5 раз → приблизительно в 10 раз.
- Для перемещения по изображению по вертикали или по горизонтали нажимайте кнопки , ,  или .
- Для возврата к обычному масштабу нажмите кнопку .



● Увеличение кадров видеофильмов невозможно.

Одновременный просмотр 9 изображений



Одновременный просмотр девяти изображений на ЖК-мониторе (Индексный режим) обеспечивает быстрый поиск изображений.

- 1** Нажмите кнопку . Появляются одновременно 9 изображений.



- 2** Выбор изображения производится кнопками , ,  и .

- 3** Для увеличения изображения выберите его и нажмите кнопку .

Смена отображаемых изображений

- 1** Нажмите кнопку  во время отображения индекса.
- 2** Для смены отображаемых изображений нажимайте кнопку  или .



- Для перехода на первое или последнее изображение нажмите кнопку  или  при нажатой кнопке **SET**.
- Для перехода в индексный режим нажмите кнопку .

Просмотр видеофильмов

Камера позволяет просматривать снятые видеофильмы.

1 Кнопкой  или  выберите видеофильм.

Отображается видеофильм с инструкцией   .



2 Нажмите кнопку **SET**.
Начнется воспроизведение видеофильма.

- По окончании видеофильма воспроизведение остановится на последнем кадре. Если в этом состоянии снова нажать кнопку **SET**, воспроизведение начнется с первого кадра.

Приостановка и возобновление воспроизведения

- Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку **SET**. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.

Перемотка вперед/назад

- Для остановки воспроизведения видеофильма и перехода к предыдущему или следующему кадру или видеофильму нажмите кнопку  или .



- При воспроизведении видеофильма на недостаточно мощном компьютере возможен пропуск кадров.

Поворот изображений на дисплее

Изображение на ЖК-мониторе можно повернуть на 90° или 270°.



0° (Оригинал)



90°



270°

1 В меню воспроизведения [Play] выберите  (Поворот) и нажмите кнопку **SET**.
См. раздел «Выбор меню и установок» (стр. 36).

2 Кнопкой  или  выберите изображение для поворота и нажмите кнопку **SET**.

При нажатии кнопки **SET** изображение поворачивается на 90°, 270° и назад в исходную ориентацию.

3 Нажмите кнопку **MENU**.



- Поворот кадров видеофильма невозможен.
- Если перед загрузкой изображения на компьютер оно было повернуто в камере, сохранение параметров поворота определяется конкретным используемым программным обеспечением.

Автовоспроизведение

Эта функция служит для автоматического воспроизведения всех изображений, записанных на CF-карте (Автовоспроизведение). Каждое изображение отображается на ЖК-мониторе в течение приблизительно 3 с.

1 В меню воспроизведения [Play] выберите  (Автовоспроизведение) и нажмите кнопку **SET**.

См. раздел «Выбор меню и установок» (стр. 36).

Начнется автоматическое воспроизведение.

- Как и при воспроизведении одиночных кадров, при нажатии кнопки  или  во время автовоспроизведения смена кадров ускоряется.

Приостановка и возобновление автовоспроизведения

Автовоспроизведение можно в любой момент приостановить, нажав кнопку **SET**. Для возобновления автовоспроизведения нажмите кнопку **SET** еще раз.

Остановка автовоспроизведения

Для завершения автовоспроизведения нажмите кнопку **MENU**.



- Длительность воспроизведения некоторых изображений может отличаться от указанной.
- Длительность воспроизведения видеофильмов соответствует длительности их съемки.
- В режиме автовоспроизведения функция энергосбережения не работает (стр. 27).

Защита изображений

Функция защиты служит для предохранения важных изображений от случайного стирания.

1 В меню воспроизведения [Play] выберите  (Защита) и нажмите кнопку **SET**.
См. раздел «Выбор меню и установок» (стр. 36).

2 Кнопкой  или  выберите защищаемое изображение и нажмите кнопку **SET**.

На защищенном изображении появится символ .



 Символ защиты

- Для снятия защиты нажмите кнопку **SET** еще раз.
- Можно облегчить выбор изображений, переключаясь между режимом воспроизведения одиночного изображения и индексным режимом с помощью кнопки .

3 Нажмите кнопку **MENU**.



- Помните, что при форматировании CF-карты стираются все изображения, включая защищенные.

Стирание



- Помните, что стертые изображения невозможно восстановить. Будьте внимательны, чтобы не допустить случайного стирания.
- Эта функция не стирает защищенные изображения (стр. 64).

Стирание изображений по одному

- 1** Кнопкой  или  выберите стираемое изображение и нажмите кнопку .

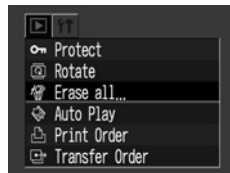


- 2** Кнопкой  или  выберите [Erase] (Стереть), затем нажмите кнопку **SET**. Если Вы передумали удалять изображение, выберите [Cancel] (Отмена) вместо [Erase] (Стереть) и нажмите кнопку **SET**.

Стирание всех изображений

- 1** В меню воспроизведения [Play] выберите  (Стереть все) и нажмите кнопку **SET**.

См. раздел «Выбор меню и установок» (стр. 36).



- 2** Кнопкой  или  выберите [OK] и нажмите кнопку **SET**. Если Вы передумали удалять изображения, выберите [Cancel] (Отмена) вместо [OK] и нажмите кнопку **SET**.

Форматирование CF-карты



Перед использованием новой CF-карты ее необходимо отформатировать.



- При форматировании CF-карты с нее безвозвратно стираются все изображения, включая защищенные. Проверяйте содержимое ранее использовавшихся CF-карт перед их форматированием.

- 1 В меню настройки [Set up] выберите  (Форматирование) и нажмите кнопку **SET**. См. раздел «Выбор меню и установок» (стр. 36).
- 2 Кнопкой  или  выберите [OK] и нажмите кнопку **SET**.



Для отмены форматирования выберите [Cancel] (Отмена) и нажмите кнопку **SET**.



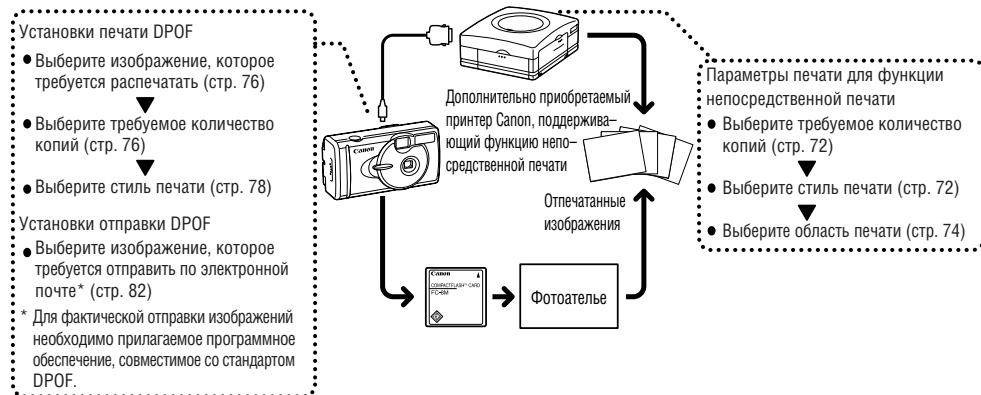
- неполадки в работе камеры могут быть вызваны повреждением CF-карты. Форматирование карты может устранить неполадку.
- Если возникли неполадки при использовании CF-карты другого производителя, возможно, что форматирование CF-карты устранит неполадку.
- CF-карта, отформатированная в другой камере, на компьютере или периферийном устройстве, может функционировать неправильно. Отформатируйте такие карты в камере. Если при форматировании в камере возникли сбои, выключите камеру и заново установите CF-карту. Затем включите камеру и повторите форматирование.

О печати

Подключив камеру к дополнительно приобретаемому принтеру Canon, поддерживающему функцию непосредственной печати, можно очень просто распечатывать изображения, пользуясь только органами управления камеры. Можно также указать на CF-карте, какие изображения следует распечатать и в каком количестве (установки печати DPOF*), затем отдать CF-карту для печати фотографий в фотоателье, предлагающее подобные услуги.

Информацию о принтерах см. в документе System Map (Состав системы) из комплекта поставки данной камеры.

* Формат заказа на цифровую печать



Выбор в меню заказа на печать

Ниже показано использование меню Print Order (Заказ на печать) для выбора всех параметров печати.

Функция непосредственной печати – воспроизведение



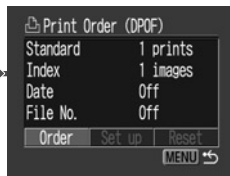
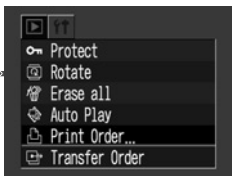
Стиль

- Изображение (стр. 72)
- Границы (стр. 72)
- Дата (стр. 72)

Количество копий (стр. 72)

Область печати (стр. 74)

Установки DPOF – воспроизведение



Заказ – количество копий (стр. 76)

Тип печати (стр. 78)

Настройка — Дата (стр. 78)

— Номер файла (стр. 78)

Сброс (стр. 79)

Меню заказа на печать

Подключение камеры к принтеру

В комплект поставки принтеров Canon, поддерживающих функцию непосредственной печати, входят два кабеля непосредственного интерфейса. Для подключения к данной камере используйте кабель DIF-100 со значком  на разъеме.



- Если за время одного сеанса работы планируется распечатать много фотографий, рекомендуется использовать питание камеры от сети переменного тока (стр. 99) или перед началом сеанса установить в камеру полностью заряженные NiMH аккумуляторы (стр. 96) либо новые щелочные элементы питания.



- Информацию о принтерах см. в документе System Map (Состав системы), входящем в комплект поставки данной камеры.
- Инструкции по загрузке бумаги и установке картриджей с чернилами см. в руководстве пользователя принтера.

1

Выключите камеру.

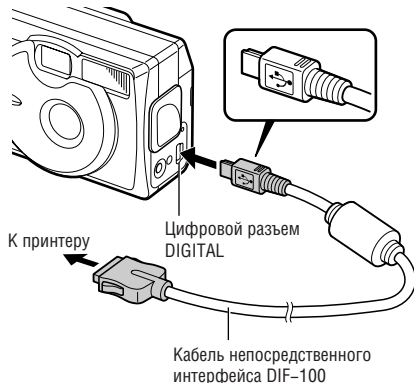
2

Подсоедините кабель питания к принтеру и подключите другой конец кабеля к электрической розетке. Или установите в принтер аккумулятор.

- Возможность использования аккумуляторов определяется моделью принтера. См. руководство пользователя принтера.

3 Соедините камеру с принтером с помощью кабеля непосредственного интерфейса.

- Вставляя кабель, убедитесь, что метка  на кабеле обращена к передней стороне камеры.



4 Для включения камеры нажмите кнопку .

Если принтер подсоединен правильно, на ЖК-мониторе появляется символ .



- При отсоединении кабеля от цифрового разъема Digital камеры обязательно беритесь за боковые стороны разъема и тяните его без перекосов.



- Когда камера подсоединена к принтеру, невозможно воспроизведение видеофильмов или изменение языка с помощью кнопок **SET** + **MENU**.
- После отсоединения принтера с ЖК-монитора исчезает символ , и камера возвращается в стандартный режим воспроизведения.

Печать

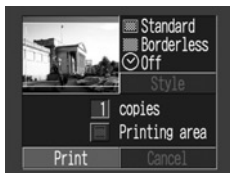
Печать изображения возможна, когда оно отображается в режиме воспроизведения одиночного изображения или когда оно выбрано в индексном режиме.

1 Кнопкой [◀] или [▶] выберите изображение для печати, затем нажмите кнопку **SET**.

2 Задайте количество распечатываемых экземпляров, стиль распечатки (стр. 72) и область печати (стр. 74).

3 Выберите [Print] (Печать), затем нажмите кнопку **SET**.

Начнется печать изображения. После завершения печати снова появится экран воспроизведения.



● Распечатка видеофильмов невозможна.



Отмена печати

- Нажмите кнопку **SET** во время печати. Откроется экран запроса подтверждения. Кнопкой [◀] или [▶] выберите [OK] и нажмите кнопку **SET**.
- Текущую печать отменить невозможно. Подождите завершения распечатки текущего изображения и отмените печать до начала распечатки следующего изображения. Восстановится стандартный режим воспроизведения.

Ошибки печати

- В случае ошибки при печати отображается экран ошибки (стр. 94). Кнопкой [◀] или [▶] выберите [Cancel] (Отмена) или [Resume] (Возобновить), затем нажмите кнопку **SET**.
- Для некоторых ошибок вариант [Resume] (Возобновить) может отсутствовать. В таких случаях выбирайте вариант [Stop] (Остановить).

Параметры печати (функция непосредственной печати)

Когда камера подсоединена к принтеру, можно задать параметры печати.

Задание количества экземпляров

- 1 Когда на дисплее отображается требуемый кадр, нажмите кнопку **SET**, затем кнопкой Δ или ∇ выберите пункт [copies] (копий).



- 2 Задайте количество экземпляров кнопкой Δ или ∇ .

Можно задать печать от 1 до 99 экземпляров.

Задание стиля печати

Можно задать следующие стили печати.

Изображение	Стандартное	Печать по одному изображению на страницу.
	Несколько*	Печать восьми экземпляров одного изображения на странице.
Границы	Без границы	Печать вплотную к краю страницы.
	С границей	Печать с границей.
Дата		Печать даты съемки изображения.

*Этот вариант доступен только для бумаги формата Card (Карточка).

- 1** Нажмите кнопку **SET** при выведенном на экран изображении. Кнопкой Δ или ∇ выберите [Style] (Стиль), затем нажмите кнопку **SET**.



- 2** Кнопкой Δ или ∇ выберите [Image] (Изображение), [Borders] (Границы) или [Date] (Дата).



- 3** Для выбора используйте кнопку $\triangleleft$ или $\triangleright$.

-  **Изображение**
Выберите [Standard] (Стандартное) или [Multiple] (Несколько на листе).



-  **Границы**
Выберите [Borderless] (Без границы) или [Bordered] (С границей).

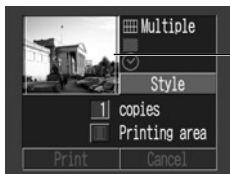


-  **Дата**
Выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).



4 Нажмите кнопку **MENU**.

- Если в качестве стиля печати выбрано [Borderless] (Без границы) или [Multiple] (Несколько на листе), то центральная часть записанного изображения распечатывается с увеличением. В результате изображение может оказаться немного обрезанным сверху, снизу и по бокам. Распечатываемая область изображения выглядит светлее остальной части изображения, что позволяет контролировать обрезку изображения.



Рамка области печати



- Если выбран вариант [Multiple] (Несколько на листе), задание печати даты и границ невозможно. (Изображение будет распечатано без даты [Off] и без границ [Borderless].)
- В варианте [Bordered] (С границей) граница печатается практически на том же пространстве, что и записанное изображение.

Задание области печати

Можно выбрать один из трех типов области печати.



Перед заданием области печати

- Предварительно задайте тип печати (Image (Изображение), Borders (Границы) и Date (Дата)) (стр. 72).
- Задание области печати возможно только для печати без границ или для печати нескольких изображений на одном листе.

1

Нажмите кнопку **SET** при выведенном на экран изображении. Кнопкой Δ или ∇ выберите пункт [Printing area] (Область печати).



2 Кнопкой  или  выберите одну из областей печати: ,  или .



- Выбираемая область печати может смещаться влево или вправо для бумаги формата L или если выбран стиль печати [Multiple] (Несколько на листе).



- Заданная область печати относится только к одному изображению.
- Установка области печати отменяется при следующих операциях.
 - Печать
 - При установке области печати для другого изображения.
 - При закрытии режима печати, т.е.
 - при выключении камеры;
 - при изменении режима работы камеры;
 - если после установки области печати выбран пункт [Cancel] (Отмена) для отмены печати;
 - при отсоединении кабеля непосредственного интерфейса DIF-100.

Установки печати DPOF

На CF-карте можно выбрать, какое изображение или изображения требуется распечатать и в каких количествах. Это удобно для распечатки сразу всех изображений на дополнительно приобретаемых принтерах Canon, поддерживающих функцию непосредственной печати, или в соответствующих фотоателье.

Выбор изображений для печати

- 1 Откройте меню [Print Order] (Заказ на печать)
См. «Выбор в меню заказа на печать» (стр. 68).
 - 2 Выберите [Order] (Заказ), затем нажмите кнопку **SET**.
 - 3 Кнопкой  или  выберите требуемое изображение.
- ▶ Задание изображений по одному
Способ задания зависит от установленного типа печати () (стр. 78), как показано ниже.

● (Стандартный) / (Оба)

Теперь можно выбрать количество экземпляров кнопкой  или . (Макс. 99 экземпляров.)



● (Индексный)

Для выбора изображения (установки галочки) нажмите кнопку  или , для отмены выбора (удаления галочки) нажмите эту кнопку еще раз.

Таким способом можно задавать изображения, даже если с помощью кнопки  переключиться в индексный режим (воспроизведение трех изображений).



► Для задания всех изображений на CF-карте

- Нажмите кнопку  для перехода в индексный режим (3 изображения).
- После нажатия кнопки **SET**, кнопкой  или  выберите [Mark all] (Пометить все). Еще раз нажмите кнопку **SET**, чтобы задать печать сразу всех изображений по одному.

- Если установлен тип печати [Standard] (Стандартный)/[Both] (Оба), можно задать количество экземпляров для каждого изображения. В случае типа печати [Index] (Индексный) можно отменить установки печати. Изменение установок см. начиная с шага 3.
- Для удаления всех установок выберите [Clear all] (Удалить все).

4

Нажмите кнопку **MENU**.



- Если изображение содержит параметры печати, заданные с помощью других DPOF-совместимых камер, то на нем отображается пиктограмма . Любые пометки для печати, задаваемые на данной камере, затирают такие параметры.
- Установки печати могут не работать на некоторых цифровых принтерах или в некоторых фото-лабораториях.
- Распечатка видеополос невозможна.



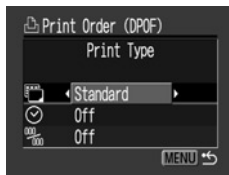
- Изображения печатаются в соответствии с датой съемки в том порядке, в каком они были сняты.
- На CF-карте можно отметить максимум 998 изображений.
- Если для типа печати ([Print Type]) задано значение [Index] (Индексный), задание количества экземпляров невозможно. В режиме [Index] распечатывается только один экземпляр.
- Установки для печати могут быть также сделаны на компьютере с помощью программного обеспечения, входящего в комплект поставки.

Задание стиля печати

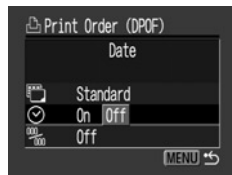
Можно установить следующие стили печати.

	Стандартный	Печать по одному изображению на лист.
	Индексный	Печать в индексном режиме (несколько уменьшенных изображений на одной странице).
	Оба типа	Печать выбранных изображений как в стандартном, так и в индексном формате.
	Дата	Печать даты.
	Номер файла	Печать номера файла.

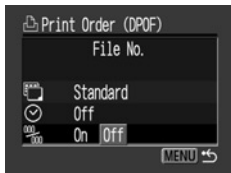
- 1 Откройте меню [Print Order] (Заказ на печать)
См. «Выбор в меню заказа на печать» (стр. 68).
- 2 Кнопкой или выберите [Set up] (Настройка), затем нажмите кнопку **SET**.
- 3 Кнопкой или выберите стиль печати (, или).
- 4 Для выбора используйте кнопку или .



(Тип печати)
Выберите [Standard] (Стандартный), [Index] (Индексный) или [Both] (Оба).



Дата
Выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).



000
000 Номер файла
Выберите [On] (Вкл.)
или [Off] (Выкл.).

5 Нажмите кнопку **MENU**.



- Если выбран тип печати **Index** (Индексный), одно-временная установка [Date] (Дата) и [File No.] (Номер файла) на [On] (Вкл.) невозможна.
- Если выбран тип печати [Both] (Оба), одновременная установка [Date] (Дата) и [File No.] (Номер файла) на [On] (Вкл.) возможна, однако на индексной распечатке печатаются только номера файлов.



- Дата печатается в формате, заданном в пункте **000** (стр. 24).

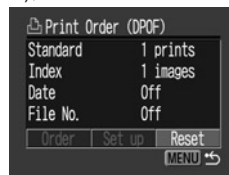
Сброс установок для печати

Функция Reset (Сброс) сбрасывает все установки для печати и устанавливает для Print Type (Тип печати) значение [Standard] (Стандартный), для Date (Дата) – [On] (Вкл.) и для File No. (Номер файла) – [Off] (Выкл.).

1 Откройте меню [Print Order] (Заказ на печать)

См. «Выбор в меню заказа на печать» (стр. 68).

2 Кнопкой **◀** или **▶** выберите [Reset] (Сброс), затем нажмите кнопку **SET**.



3 Кнопкой **◀** или **▶** выберите [OK] и нажмите кнопку **SET**.

Для отмены сброса выберите [Cancel] (Отмена) и нажмите кнопку **SET**.

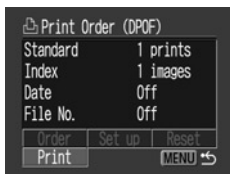
Печать с установками печати DPOF

Параметры печати DPOF можно использовать для печати на дополнительно приобретаемом принтере, поддерживающем функцию непосредственной печати.

1 Откройте меню [Print Order] (Заказ на печать)

См. «Выбор в меню заказа на печать» (стр. 68).

2 Кнопкой  или  выберите [Print] (Печать), затем нажмите кнопку **SET**.

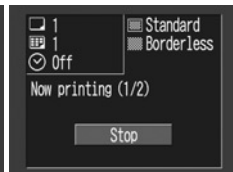


3 Установите требуемый стиль печати.

- См. «Задание стиля печати» (стр. 72).
- Задание стиля печати невозможно, если при задании параметров печати DPOF установлен индексный ([Index]) тип печати.

4 Кнопкой , ,  или  выберите [OK] и нажмите кнопку **SET**.

Начнется печать изображения. После завершения распечатки на дисплее снова появится экран воспроизведения.





- Для печати даты на шаге 2 на предыдущей странице следует в меню заказа на печать установить для параметра [Date] (Дата) значение [On] (Вкл.). Установить печать даты в меню [Style] на шаге 3 на предыдущей странице невозможно (стр. 78). Если установлен индексный тип печати [Index], то дата не печатается, даже если на шаге 2 для параметра [Date] установлено значение [On].
- Если для [Print Type] (Тип печати) установлено значение [Standard] (Стандартный), номер файла не печатается.



- Если для параметра Print Type (Тип печати) установлено значение [Index] (Индексный), количество распечатываемых на листе изображений зависит от формата бумаги.
 - Формат Card (Карточка): 20 изображений
 - Формат L: 42 изображения
 - Формат Postcard (Открытка): 63 изображения
- Отмена печати (стр. 71)

● Возобновление печати

- Кнопкой [◀] или [▶] выберите в меню Print Order (Заказ на печать) пункт [Resume] (Возобновить), затем нажмите кнопку **SET**. Могут быть распечатаны оставшиеся изображения.
- Возобновление печати невозможно в следующих случаях:
 - если перед возобновлением печати были изменены параметры печати;
 - если перед возобновлением печати было удалено изображение, для которого были заданы параметры печати;
 - если при отмене печати на CF-карте оставалось очень мало свободного места.

В этих случаях можно выбрать [OK] на экране печати и повторить печать, начиная с первого изображения. Если печать была отменена из-за разряда элементов питания камеры, используйте питание камеры от сети переменного тока или установите полностью заряженные NiMH-аккумуляторы либо новые щелочные элементы питания типоразмера AA, затем включите камеру.

● Ошибки при печати (стр. 94)

Параметры отправки изображений (Заказ на отправку DPOF)

Установка отправки изображений

С помощью камеры можно указать изображения, которые требуется перенести на компьютер и вложить в сообщения электронной почты. (Для фактического переноса изображений используйте прилагаемое программное обеспечение.) Эти установки совместимы со стандартами формата заказа цифровой печати (DPOF).



- На изображениях, для которых пометка для отправки установлена с помощью другой DPOF-совместимой камеры, отображается символ . Любые установки, задаваемые на Вашей камере, затирают такие пометки.

Выбор изображений для отправки

- 1 В меню воспроизведения [Play] выберите  (Заказ на отправку) и нажмите кнопку **SET**.

См. раздел «Выбор меню и установок» (стр. 36).

- 2 Кнопкой  или  выберите [Order] (Заказ), затем нажмите кнопку **SET**.



- Можно одновременно удалить все пометки для отправки, выбрав пункт [Reset] (Сброс).

3 Выберите изображения для отправки.

► Задание изображений по одному

- Кнопкой  или  выберите изображение и установите или удалите пометку кнопкой  или . Если пометка установлена, отображается галочка.
- При нажатии кнопки  можно аналогичным способом устанавливать пометки при индексном воспроизведении (3 изображения).



► Для задания всех изображений на CF-карте

- Нажмите кнопку  для перехода в индексный режим (3 изображения).
- После нажатия кнопки **SET**, кнопкой  или  выберите [Mark all] (Пометить все). Еще раз

нажмите кнопку **SET**, чтобы задать печать сразу всех изображений по одному.

- Для удаления всех установок выберите [Clear all] (Удалить все).

4

Нажмите кнопку **MENU**.

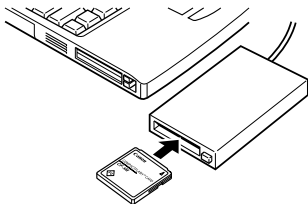


- Изображения отправляются в соответствии с датой съемки в том порядке, в каком они были сняты.
- На CF-карте можно отметить максимум 998 изображений.
- Установки для отправки могут быть также сделаны на компьютере с помощью поставляемого программного обеспечения.

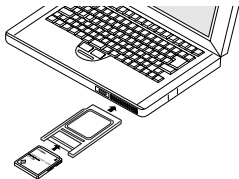
Загрузка изображений в компьютер

Загрузка непосредственно с CF-карты

- 1** Извлеките CF-карту из камеры и установите ее в устройство для чтения CF-карт.



- При использовании устройства для чтения PC card сначала установите CF-карту в адаптер PC card (приобретается дополнительно), затем установите адаптер в устройство чтения PC card компьютера.



- 2** Откройте накопитель, содержащий CF-карту, дважды щелкнув на его значке мышью.

- 3** Скопируйте изображения с карты в требуемую папку на жестком диске. Изображения хранятся в папках [xxx CANON], расположенных в папке [DCIM] (где xxx – это трехзначный номер от 100 до 998).



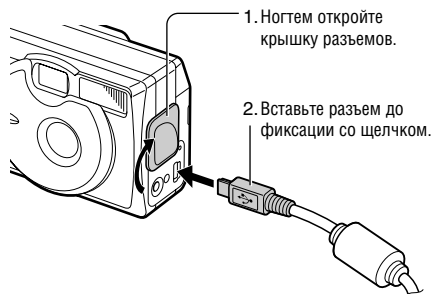
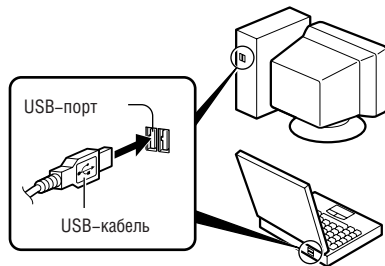
- Некоторые компьютеры и устройства чтения карт необходимо выключить, чтобы установить CF-карту или адаптер PC Card. Поскольку это требование зависит от конкретной модели, следуйте руководству к Вашему оборудованию.

Подключение камеры к компьютеру с помощью USB-кабеля

Если прилагаемое программное обеспечение было установлено заранее, загрузка изображений производится автоматически после подключения камеры к компьютеру с помощью прилагаемого USB-кабеля.

1 Подсоедините прилагаемый кабель интерфейса USB к USB-порту компьютера и к цифровому разъему (DIGITAL) камеры.

- При выполнении этого соединения выключать компьютер или камеру не требуется.
- Информацию о расположении USB-порта компьютера см. в руководстве компьютера.

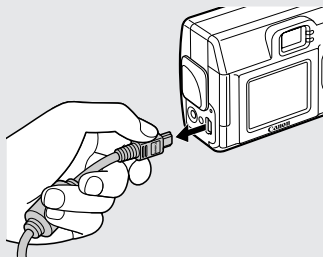


2 Нажмите кнопку ON.

На ЖК-монитор выводится изображение, соответствующее режиму воспроизведения. После завершения соединения с компьютером ЖК-монитор выключается и загорается зеленый индикатор.



- Для отсоединения кабеля от камеры возьмитесь за боковые стороны разъема и извлеките разъем, не допуская перекосов.



- При подсоединении камеры к компьютеру рекомендуется использовать питание от бытовой электросети с помощью дополнительно приобретаемого блока питания ACK 800 (стр. 99).
- При отсоединении USB-кабеля при включенной камере она автоматически выключается.
- Если подсоединенная к компьютеру камера на используется в течение приблизительно 5 мин, на экран компьютера выводится предупредительное сообщение. Если в течение следующей минуты не будет выполнена никакая операция, камера выключится. Для включения камеры нажмите кнопку  ON.

Порядок операций после подсоединения камеры см. в документе *Вводное руководство по программному обеспечению*.

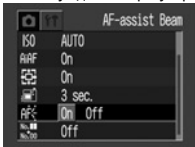
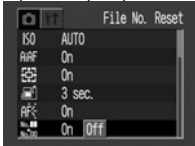
Список пунктов меню и сообщений

Меню съемки Res. Menu (1/2)

*Установки по умолчанию

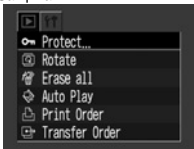
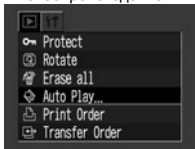
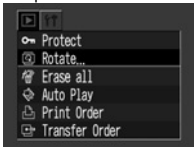
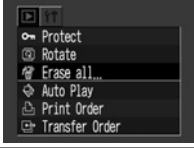
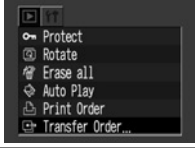
Пункт/экран меню	Установки	Пункт/экран меню	Установки
Разрешение (фотографии)	Задаёт число пикселей при записи изображения на CF-карту (стр. 41). • L Высокое* (1280 × 960 пикселей) • M Среднее (1024 × 768 пикселей) • S Низкое (640 × 480 пикселей)	Сжатие	Задаёт относительный коэффициент сжатия изображений при записи на CF-карту (стр. 41). • Наивысшее качество • Высокое качество* • Обычное качество
Разрешение (видеофильмы)	Задаёт разрешение кадров при записи на CF-карту (стр. 41). • (320 × 240 пикселей)* • (160 × 120 пикселей)	Чувствительность ISO	Задаёт чувствительность для записи изображения (стр. 55). • 64* • 100 • 200 • 400 • AUTO (Авто)

Меню съемки Rec. Menu (2/2)

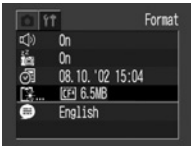
Пункт/экран меню	Установки	Пункт/экран меню	Установки
AiAF (Автофокусировка) 	Включает функцию AiAF (при съемке камера автоматически выбирает рамку автофокусировки) или выключает ее (автофокусировка выполняется по центральной рамке) (стр. 51). • On (Вкл.)* • Off (Выкл.)	Вспом. луч для автофокусировки 	Включает или отключает использование вспомогательного луча света при автофокусировке (стр. 34). • On (Вкл.)* • Off (Выкл.)
Цифровое увеличение 	Включает или выключает цифровое увеличение (стр. 35). • On (Вкл.)* • Off (Выкл.)	Сброс номеров файлов 	Задаёт способ, которым изображениям назначаются номера файлов (стр. 56). • On • Off (Выкл.)*
Просмотр 	Задаёт время отображения изображения на ЖК-мониторе после нажатия кнопки спуска затвора (стр. 35). • Off (Выкл.) • 3 с* • 10 с		

Меню воспроизведения Play Menu

*Установки по умолчанию

Пункт/экран меню	Установки	Пункт/экран меню	Установки
Защита 	Защита изображений от случайного стирания (стр. 64).	Автоспроизведение 	Автоматическое последовательное воспроизведение изображений (стр. 63).
Поворот 	Поворот изображения на дисплее на 90 или 270 градусов по часовой стрелке (стр. 62).	Заказ на печать 	Задаёт изображения и количество экземпляров для печати на принтере, поддерживающем функцию непосредственной печати, или в фотоателье (стр. 76).
Стирание всех кадров 	Стирание с CF-карты всех изображений (кроме защищённых) (стр. 65).	Заказ на отправку 	Задаёт изображения для отправки с помощью программного обеспечения электронной почты (стр. 82).

Меню настройки Set up

Пункт/экран меню	Установки	Пункт/экран меню	Установки
Звуковой сигнал 	Задаёт, будет ли подаваться звуковой сигнал при нажатии кнопки спуска затвора или при выполнении операций в меню (стр. 34). • On (Вкл.)* • Off (Выкл.) * В случае ошибки звуковой сигнал подается даже в том случае, если выбрано значение Off.	Форматирование 	Форматирование (начальная разметка) CF-карты (стр. 66).
Автовывключение 	Устанавливает, отключается ли питание камеры автоматически, если в течение определенного времени не выполняется никаких операций (стр. 27). • On (Вкл.)* • Off (Выкл.)	Язык 	Установка языка, используемого в меню и в сообщениях на ЖК-мониторе (стр. 25). English / Deutsch / Français / Nederlands / Dansk / Suomi / Italiano / Norsk / Svenska / Español / японский или китайский (в зависимости от региона)
Дата/время 	Установка даты, времени и формата даты (стр. 24).		

Восстановление установок по умолчанию

Можно восстановить значения по умолчанию для всех установок меню и кнопок, за исключением меню [Date/Time] (Дата и время) и [Language] (Язык).

1

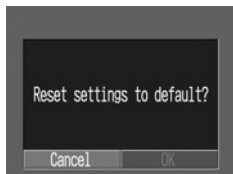
Включите камеру.

Можно выполнять в режиме съемки, воспроизведения или в любом другом.

2

Нажмите кнопку **MENU** и удерживайте ее нажатой более 5 с.

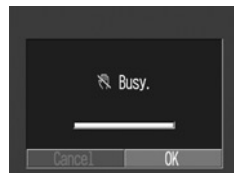
На ЖК-мониторе появится запрос «Reset settings to default?» (Восстановить установки по умолчанию?).



3

Кнопкой [◀] или [▶] выберите [OK] и нажмите кнопку **SET**.

Во время восстановления отображается показанный ниже экран. После завершения восстановления отображается обычный экран.



- Чтобы отменить восстановление, выберите [Cancel] (Отмена) вместо [OK].

Список сообщений

В следующей таблице рассматриваются сообщения, отображаемые на ЖК-мониторе.

Busy... (Выполнение операции)	: Камера производит запись изображения на CF-карту. Включен режим воспроизведения.
No CF card (Нет CF-карты)	: Попытка произвести съемку или воспроизвести изображения без установленной CF-карты.
Cannot record! (Запись невозможна!)	: Попытка произвести съемку без установленной CF-карты.
CF card error! (Ошибка CF-карты!)	: Сбой в работе CF-карты.
CF card full (CF-карта заполнена)	: На CF-карте нет места для записи изображений или сохранения новых параметров печати.
Naming error! (Ошибка имени файла!)	: Камера не может создать имя файла для снятого изображения, так как на карте уже присутствует папка с тем же именем, что и создаваемый файл, или номер файла достиг максимального возможного значения. Откройте меню съемки (Rec.) и установите для пункта [File No. Reset] (Сброс номеров файлов) значение [On] (Вкл.). Сохраните все требуемые изображения на компьютере и переформатируйте CF-карту. Помните, что при этом с карты будут стерты все данные.
Change the batteries (Замените элементы питания)	: Элементы питания полностью разряжены, и дальнейшая работа камеры невозможна. Одновременно замените оба элемента питания новыми щелочными элементами питания (стр. 19) или полностью заряженными аккумуляторами типоразмера AA.
No image (Нет изображения)	: На CF-карте нет записанных изображений.
Image too large (Изображение слишком большого размера)	: Произведена попытка просмотра изображения с разрешением, превышающим 3200 x 2400 пикселей или со слишком большим размером файла.

Incompatible JPEG format (Несовместимый формат JPEG)	: Произведена попытка просмотра несовместимого файла JPEG.
Corrupted data (Данные повреждены)	: Произведена попытка просмотра изображения, данные которого испорчены.
RAW	: Произведена попытка воспроизведения изображения, записанного в формате RAW.
Unidentified Image (Нераспознанное изображение)	: Произведена попытка воспроизведения файла неизвестного формата (файл, записанный другой камерой в специальном формате и т.п.).
Cannot magnify! (Увеличение невозможно!)	: Увеличиваемое изображение записано на другой камере, записано в формате, не допускающем увеличения, или отредактировано на компьютере.
Cannot rotate (Поворот невозможен!)	: Поворачиваемое изображение записано на другой камере, записано в формате, не допускающем поворота, или отредактировано на компьютере.
Protected! (Защищено)	: Вы попытались стереть защищенное изображение.
Too many marks! (Слишком много пометок!)	: Помечено слишком много изображений для печати. Пометка дополнительных изображений невозможна.
Unselectable image (Выбор этого изображения невозможен)	: Вы попытались установить параметры печати для файла, записанного не в формате JPEG.
Err	: Сбой в работе камеры. Выключите и снова включите питание, затем повторите съемку или воспроизведение. Если часто появляется одно и то же сообщение, возможна неисправность камеры. Запишите номер ошибки [xx] и сдайте камеру в службу поддержки клиентов компании Canon. Если это сообщение появилось сразу же после съемки, возможно, что камера не записала изображение. Переключитесь в режим воспроизведения и проверьте, записано ли изображение.

● Список пунктов меню и сообщений ●

В следующей таблице рассматриваются сообщения, которые могут выводиться на ЖК-монитор при печати на дополнительно приобретаемом принтере с функцией непосредственной печати. (В зависимости от модели принтера, некоторые из этих сообщений могут не выводиться.)

No Paper (Нет бумаги)	: Кассета для бумаги пуста или неправильно установлена.
No Ink (Нет чернил)	: В принтере отсутствует картридж с чернилами или закончились чернила.
Incompatible paper size (Недопустимый формат бумаги)	: Произведена попытка печати с использованием формата бумаги, не поддерживаемого данной камерой.
Incompatible ink size (Недопустимые чернила)	: Произведена попытка печати с использованием картриджа с чернилами не поддерживаемого данной камерой типа.
Ink Cassette Error (Ошибка кассеты с чернилами)	: Неполадка кассеты с чернилами.
Paper and ink do not match (Бумага и чернила не соответствуют друг другу)	: Формат бумаги и тип чернил из разных комплектов.
Paper Jam (Замятие бумаги)	: Во время печати произошло замятие бумаги.
Paper has been changed (Заменена бумага)	: Формат бумаги был изменен в промежутке между отображением меню Print Style (Стиль печати) и началом печати.
Ink has been changed (Заменены чернила)	: Тип чернил был изменен в промежутке между отображением меню Print Style (Стиль печати) и началом печати.
Recharge the printer battery (Зарядите аккумулятор принтера)	: Разряжен аккумулятор принтера.
Communication Error (Ошибка связи)	: Произошла ошибка связи.
Cannot Print! (Печать невозможна!)	: Произведена попытка печати изображения, снятого другой камерой, имеющего недопустимый формат или отредактированного на компьютере.
Could not print xx images (Невозможна печать xx изображений)	: Произведена попытка печати с помощью установок DPOF xx изображений, снятых другой камерой, имеющих недопустимый формат или загруженных и отредактированных на компьютере.

Замена элемента питания календаря

Если при включении камеры на ЖК-монитор выводится меню Set Date/Time (Установка даты и времени), это означает, что элемент питания календаря разрядился и часы остановились. Приобретите новый элемент питания (типа CR2016) и установите его, как указано ниже. (Элемент питания календаря устанавливается на заводе, поэтому после приобретения камеры он может прослужить меньше номинального срока службы.)



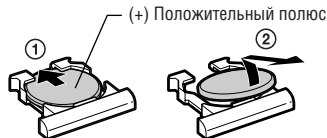
- Храните элемент питания только в местах, недоступных для детей. Если ребенок проглотит элемент питания, немедленно обратитесь к врачу, так как едкая жидкость, содержащаяся в элементе питания, может повредить желудок и кишечник.

1 Убедитесь, что камера выключена.

2 Выдвиньте держатель элемента питания календаря в направлении стрелки.



3 Немного сдвиньте элемент питания в направлении стрелки ① и извлеките его в направлении, показанном стрелкой ②.



4 Установите новый элемент питания календаря в держатель положительным полюсом (+) вверх.

5 Установите держатель элемента питания календаря в исходное положение.

6 Когда на ЖК-мониторе появится меню [Set Date/Time] (Установка даты/времени), установите дату и время (стр. 24).



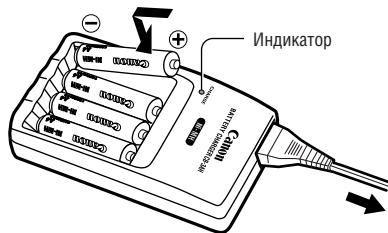
- Меню Set Date/Time (Установка даты и времени) отображается на ЖК-мониторе также при самом первом включении камеры. Это является нормальным и заменять элемент питания календаря не требуется.

- Если камера Вам больше не нужна, обязательно извлеките из нее элемент питания календаря для утилизации в соответствии с порядком, установленным в Вашей стране.

Дополнительно приобретаемые комплекты аккумуляторов

Аккумуляторы

(комплект «Аккумуляторы/зарядное устройство» CBK100)



* Допускается зарядка двух аккумуляторов вместо четырех.



- В комплект «Аккумуляторы/зарядное устройство» CBK100 входят четыре аккумулятора, однако в этой камере используются только два аккумулятора.
- Во время зарядки индикатор мигает, по завершении зарядки горит постоянно.



- Данное зарядное устройство может использоваться только с NiMH аккумуляторами Canon типоразмера AA. Не пытайтесь использовать это зарядное устройство для зарядки аккумуляторов любого другого типа.
- Запрещается одновременно устанавливать новые элементы питания и элементы питания, уже использовавшиеся в других устройствах.
- При зарядке аккумуляторов из камеры обязательно заряжайте оба аккумулятора одновременно.
- Не устанавливайте совместно аккумуляторы, приобретенные в разное время или разряженные в разной степени.
- Не заряжайте полностью заряженные аккумуляторы, так как при этом возможно снижение их емкости или их повреждение.
- Не заряжайте аккумуляторы в замкнутом пространстве с хорошей теплоизоляцией.
- Если регулярно заряжать частично разряженные аккумуляторы, их емкость может снизиться. Заряжайте аккумуляторы только после появления на ЖК-мониторе сообщения «Change the batteries» (Замените элементы питания).

- В следующих ситуациях тщательно протрите клеммы аккумуляторов сухой тканью, так как клеммы могут быть загрязнены (жирные следы пальцев и т.п.):
 - при существенном сокращении срока работы аккумуляторов;
 - при существенном уменьшении количества снимаемых кадров;
 - во время зарядки аккумуляторов (перед зарядкой два или три раза установите и извлеките аккумуляторы);
 - если зарядка заканчивается за несколько минут (индикатор зарядного устройства постоянно горит).
- Обязательно содержите в чистоте клеммы ⊕ и ⊖ аккумуляторов, зарядного устройства и камеры. Загрязнение может стать причиной плохого электрического контакта. Перед зарядкой или использованием тщательно протрите клеммы сухой тканью.
- Технические характеристики аккумуляторов таковы, что сразу после покупки и после длительного хранения полная зарядка аккумуляторов окажется невозможной. В этом случае перед следующей зарядкой используйте аккумуляторы до полной разрядки. После нескольких циклов емкость аккумуляторов восстановится.

- Если время работы аккумуляторов существенно меньше обычного несмотря на то, что клеммы протерты и индикатор зарядного устройства горит постоянно, то возможно, что закончился срок службы аккумуляторов. Используйте другие новые аккумуляторы. При покупке новых аккумуляторов приобретайте NiMH аккумуляторы Canon типоразмера AA.
- Оставленные в камере или зарядном устройстве аккумуляторы могут выйти из строя и протечь. Если аккумуляторы не используются, извлеките их из камеры или зарядного устройства и храните в сухом прохладном месте.



- Полная зарядка аккумуляторов в устройстве зарядки занимает приблизительно 110 (два аккумулятора) или 220 мин (четыре аккумулятора) (по результатам испытаний в компании Canon). Заряжайте аккумуляторы только в местах, в которых температура окружающего воздуха лежит в диапазоне от 0 до 35°C.
- Время зарядки зависит от температуры окружающего воздуха и степени разряженности аккумуляторов.

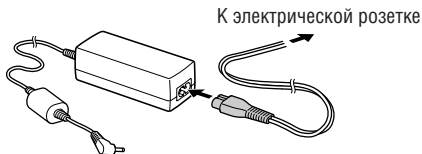
Питание от бытовой электросети (Блок питания переменного тока ASK800)

При продолжительной работе с камерой или при подключении к компьютеру рекомендуется использовать дополнительно приобретаемый блок питания переменного тока ASK800.



- Обязательно выключайте питание камеры перед присоединением или отсоединением компактного блока питания.

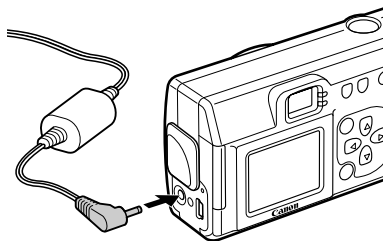
1 Подсоедините кабель питания к компактному блоку питания, затем вставьте вилку кабеля в электрическую розетку.



2

Откройте крышку разъемов и подсоедините штекер постоянного тока блока питания к разъему DC IN камеры.

- Завершив работу с камерой, отсоедините блок питания от электрической розетки.



- Не пытайтесь использовать для питания камеры любой другой блок питания переменного тока, кроме ASK800. Использование другого блока питания может привести к повреждению камеры или блока питания.

Уход за камерой

При загрязнении камеры, объектива, видоискателя, ЖК-монитора или других поверхностей применяйте указанные ниже способы чистки.

Корпус камеры:	Протирайте корпус камеры мягкой тканью или салфеткой для протирки стекол очков.
Объектив:	Сначала удалите пыль и грязь с помощью продающейся в магазинах груши для чистки объективов, затем осторожно протрите объектив мягкой тканью. Запрещается протирать камеру или объектив чистящими растворами, содержащими органические растворители. Если не удастся удалить грязь с объектива, обращайтесь в службу поддержки клиентов компании Canon по адресам, приведенным в отдельной брошюре «Служба поддержки клиентов Canon».
Видоискатель:	Очистите с помощью груши для чистки объективов. При необходимости аккуратно протрите мягкой тканью или салфеткой для протирки стекол очков.
ЖК-монитор:	Очистите с помощью груши для чистки объективов. При необходимости аккуратно протрите мягкой тканью или салфеткой для протирки стекол очков. Не прилагайте усилия при протирке ЖК-монитора и не надавливайте на него. При прикладывании больших усилий или при соскабливании возможно появление царапин.



- Запрещается использовать для чистки камеры воду, растворители, бензол или моющие средства, так как они могут привести к повреждению или деформации камеры.

Поиск и устранение неполадок

Неполадка	Причина	Способ устранения
Камера не работает.	Камера выключена.	• Включите питание. (См. «Включение/выключение питания», стр. 27.)
	Открыта крышка гнезда CF-карты/отсека элементов питания.	• Убедитесь, что крышка надежно закрыта.
	Элементы питания установлены в неправильной полярности.	• Заново установите элементы питания в правильной полярности.
	Разряжены элементы питания.	• Установите новые щелочные элементы питания или полностью заряженные аккумуляторы (два элемента типоразмера AA). • Используйте питание от бытовой электросети.
	Элементы питания неправильного типа.	• Используйте только новые щелочные элементы питания или NiMH аккумуляторы Canon типоразмера AA. (Информация о щелочных элементах питания приведена в разделе «Обращение с элементами питания» (стр. 21).)
	Плохой электрический контакт элементов питания с камерой.	• Протрите клеммы элементов питания чистой сухой тканью.

Неполадка	Причина	Способ устранения
Камера не снимает.	Камера находится в режиме воспроизведения.	• Переключитесь в режим съемки. (См. «Переключение между режимами съемки и воспроизведения» (стр. 28).)
	Вспышка еще не заряжена.	• Подождите, пока зарядится вспышка. Кнопку спуска затвора можно нажимать, когда индикатор постоянно горит оранжевым светом.
	На CF-карте не осталось свободного места.	• Вставьте новую CF-карту. • Для освобождения пространства загрузите изображения в компьютер, затем удалите их с карты.
	CF-карта неправильно отформатирована.	• Отформатируйте CF-карту (стр. 66). Возможна неисправность карты (повреждение ее логической структуры). Обратитесь в службу поддержки клиентов компании Canon.
Элементы питания быстро разряжаются.	Элементы питания неправильного типа.	• Используйте только новые щелочные элементы питания или NiMH аккумуляторы Canon типоразмера AA. (Информация о щелочных элементах питания приведена в разделе «Обращение с элементами питания» (стр. 21).)

Неполадка	Причина	Способ устранения
Элементы питания быстро разряжаются.	Емкость элементов питания снизилась из-за низкой температуры окружающей среды.	• При съемке в холодных условиях держите элементы питания в тепле (во внутреннем кармане и т.п.) до тех пор, пока они не понадобятся.
	Загрязнены клеммы элементов питания.	• Перед использованием хорошо протрите их сухой тканью.
	Элементы питания не использовались более года.	• В случае аккумуляторов: емкость должна восстановиться после нескольких циклов зарядки.
	При использовании аккумуляторов: аккумуляторы потеряли свою эффективность.	• Замените оба элемента питания на новые.
При использовании аккумуляторов: аккумуляторы не заряжаются.	Аккумуляторы установлены в зарядное устройство в неправильной полярности.	• Установите аккумуляторы в зарядное устройство в правильной полярности.
	Плохой электрический контакт между аккумуляторами и зарядным устройством.	• Протрите клеммы элементов питания сухой чистой тканью. • Плотно вставьте аккумуляторы в зарядное устройство. • Убедитесь, что кабель питания надежно подсоединен к зарядному устройству и электрической розетке.
	Загрязнены клеммы элементов питания.	• Перед зарядкой хорошо протрите их сухой тканью.
	Аккумуляторы потеряли свою эффективность.	• Замените оба элемента питания на новые.

Неполадка	Причина	Способ устранения
Снимки получаются смазанными или нерезкими.	В момент съемки произошло смещение камеры.	• Во время съемки держите камеру неподвижно.
	Автофокусировка нарушена в результате помех на пути вспомогательного луча света.	• Следите за тем, чтобы не перекрывать вспомогательный луч света для автофокусировки пальцами или другими предметами.
	Вспомогательный луч света для автофокусировки выключен ([Off]).	• Включите ([On]) пункт [AF-assist beam] (Вспомогательный луч света при автофокусировке) в меню съемки Rec. menu (стр. 88).
	Объект находился за пределами диапазона фокусировки камеры.	• Убедитесь, что расстояние от объектива до объекта составляет не менее 20 см. • При съемке с расстояния от 5 до 20 см от объектива используйте режим «Макро». • При съемке удаленных объектов устанавливайте камеру в режим «Бесконечность».
Объект недоэкспонирован (слишком темный).	Освещенность недостаточна для съемки.	• Включите вспышку.
	Объект темнее окружающего фона.	• Установите положительную компенсацию экспозиции.

Неполадка	Причина	Способ устранения
Объект недоэкспонирован (слишком темный).	Объект находится за пределами зоны действия вспышки.	• При использовании вспышки расстояние от объектива до объекта должно быть не более 2 м.
Объект получается переэкспонированным (слишком ярким).	Объект расположен слишком близко для использования вспышки.	• При использовании вспышки расстояние от объектива до объекта должно быть не менее 20 см.
	Объект ярче окружающего фона.	• Установите отрицательную компенсацию экспозиции.
	Свет светит или отражается в объектив камеры.	• Измените положение камеры.
	Вспышка включена.	• Установите любой другой режим работы вспышки, кроме On (Вкл.).
Вспышка не срабатывает.	Вспышка отключена.	• Установите любой другой режим работы вспышки, кроме Off (Выкл.).

Технические характеристики

Все данные основаны на стандартных методах тестирования, применяемых компанией Canon. Могут быть изменены без уведомления.

PowerShot A100

Эффект. количество пикселей	Прибл. 1,2 млн.
Датчик изображения	Матрица ПЗС 1/3,2 дюйма (общее количество пикселей: прибл. 1,3 млн.)
Объектив	5 мм (эквивалент для 35-мм фотопленки: 39 мм), F2.8
Цифровое увеличение	Максимум 3,2 X
Оптический видоискатель	Обратный галилеевый видоискатель
ЖК-монитор	1,5-дюймовый цветной поликристаллический кремниевый TFT ЖК-дисплей низкотемп. типа, прибл. 120000 пикселей
Автофокусировка	3-точечная TTL AiAF/1-точечная TTL AF по центральной точке, возможна фиксация фокусировки
Диапазон фокусировки	Обычный режим: 20 см – ∞, Автофокусировка в макрорежиме: 5 – 50 см
Затвор	Механический + электронный
Выдержка затвора	1 – 1/2000 с • 1 – 1/6 с в ручном режиме с отключенной вспышкой или в режиме синхронизации при длительной выдержке. • Обработка для уменьшения шумов при выдержках 1 – 1/6 с.
Способ замера экспозиции	Оценочный замер (сопряжен с фокусировочной точкой)
Управление экспозицией	Программная автоматическая установка экспозиции

PowerShot A100

Компенсация экспозиции	±2 EV (с шагом 1/3 ступени)
Чувствительность	Эквивалент ISO 64 / 100 / 200 / 400 и Auto (в режиме Auto камера автоматически настраивает чувствительность в эквивалентном диапазоне от ISO 64 до ISO 150)
Баланс белого	TTL авто/стандартный (ясно, облачно, лампа накаливания, флуоресцентная лампа, флуоресцентная лампа H)
Вспышка	Авто с уменьшением эффекта «красных глаз»/Авто/Вкл./Выкл./Синхронизация вспышки при длительной выдержке
Дальность работы вспышки	20 см – 2 м (если для чувствительности установлено значение AUTO)
Режимы съемки	Авто/ручной/съемка панорам/видео
Непрерывная съемка	Прибл. 3 изображения в секунду (режим высокого разрешения/высокого качества, ЖК-монитор выключен)
Автоспуск	Съемка с задержкой прибл. 10 с
Съемка в режиме подключения к персональному компьютеру	Предусмотрена (Только при подключении по интерфейсу USB. Эксклюзивное программное обеспечение «RemoteCapture» включено в комплект поставки камеры.)
Носитель изображения	Карта CompactFlash™ (тип I)
Формат файлов	Стандарт файловой системы для камер Design rule for Camera File system, DPOF-совместимый
Формат записи изображений	Фотографии: JPEG (Exif 2.2)*, Видеофильмы: Motion JPEG
Сжатие	Высшее качество/высокое качество/обычное качество

● Технические характеристики ●

PowerShot A100

Количество записываемых пикселей	Фотографии	Высокое разрешение : 1280 × 960 пикселей Среднее разрешение : 1024 × 768 пикселей Низкое разрешение : 640 × 480 пикселей
	Видеофильмы	320 × 240 пикселей (прибл. 14 с) 160 × 120 пикселей (прибл. 30 с) Прибл. 15 кадров/с Данные в скобках означают максимальную длительность непрерывной съемки видеофильма
Режимы воспроизведения		Воспроизведение отдельного изображения/индексный режим (9 уменьшенных изображений)/просмотр с увеличением (изображение на ЖК-мониторе увеличивается макс. в 10 раз)/автовоспроизведение/печать на фотопринтере для открыток CP-100 или CP-10 (функция непосредственной печати)
Язык		English / Deutsch / Français / Nederlands / Dansk / Suomi / Italiano / Norsk / Svenska / Español / китайский или японский (в зависимости от региона)
Интерфейс		USB (Универсальная последовательная шина) (mini-B)
Источник питания		Два щелочных элемента питания AA, два NiMH-аккумулятора AA (приобретаются дополнительно), компактный блок питания CA-PS800 (приобретается дополнительно)
Диапазон рабочих температур		0 – 40°C
Рабочий диапазон влажности		Относительная влажность 10 – 90%
Габариты (ш × в × г)		110 × 58 × 36,6 мм (исключая выступающие части)
Вес		Прибл. 175 г (без элементов питания и CF-карты)

* Данная цифровая камера поддерживает стандарт Exif 2.2 (также называемый «Exif Print»). Exif Print является стандартом, предназначенным для улучшения связи между цифровыми камерами и принтерами. При подключении к принтеру, совместимому со стандартом Exif Print, используются и оптимизируются данные изображения, полученные камерой в момент съемки, что обеспечивает чрезвычайно высокое качество печати.

Ресурс элементов питания

	Количество снимков		Время воспроизведения
	ЖК–монитор включен	ЖК–монитор выключен	
Щелочные элементы питания AA (входят в комплект поставки камеры)	Прибл. 100 кадров	Прибл. 380 кадров	Прибл. 90 мин
NiMH аккумулятор AA NB-1AH	Прибл. 210 кадров	Прибл. 630 кадров	Прибл. 120 мин

<Условия тестирования>

Съемка : Комнатная температура (23°C), съемка каждые 20 с, вспышка используется при съемке каждого четвертого кадра, питание выключается и снова включается через каждые 8 снимков.

Воспроизведение : Комнатная температура (23 °C), непрерывное воспроизведение по 3 с на изображение.

- Информация об обращении с элементами питания приведена в разделе «Обращение с элементами питания» (стр. 21).

CF-карты и их приблизительная емкость (количество записанных изображений)

		FC-8M	FC-16M	FC-32M	FC-64M	FC-128M
L (1280 x 960 пикселей)		10	21	43	88	177
		16	32	67	135	271
		32	64	131	263	528
M (1024 x 768 пикселей)		16	32	67	135	271
		24	49	102	205	412
		46	92	189	379	760
S (640 x 480 пикселей)		35	70	143	288	577
		50	99	206	415	831
		87	172	353	707	1417
Видеофильм	 (320 x 240 пикселей)	18 с	36 с	75 с	152 с	305 с
	 (160 x 120 пикселей)	48 с	97 с	198 с	399 с	799 с

* Время съемки 1 видеофильма составляет прил. 14 с () или прил. 30 с (). Цифры в таблице отражают суммарное время записи нескольких видеофильмов.

- **L** (Высокое разрешение), **M** (Среднее разрешение), **S** (Низкое разрешение), ,  : обозначают разрешение.
-  (Наивысшее качество),  (Высокое качество),  (Обычное качество) : обозначают сжатие.

Приблизительный размер файла для одного изображения

	L (1280 x 960 пикселей)	M (1024 x 768 пикселей)	S (640 x 480 пикселей)
 Наивысшее качество	693 Кбайта	450 Кбайт	208 Кбайт
 Высокое качество	450 Кбайт	294 Кбайт	141 Кбайт
 Обычное качество	228 Кбайт	155 Кбайт	79 Кбайт

NiMH аккумулятор NB-1АН

Входит в состав дополнительно приобретаемого комплекта NiMH аккумуляторов NB4-100 и комплекта «аккумуляторы/зарядное устройство» СВК100.

Тип	NiMH-аккумулятор
Номинальное напряжение	1,2 В
Номинальная емкость	1600 мАч (мин.:1550 мАч)
Кол-во циклов зарядки	Прибл. 300
Рабочий диапазон температур	0 – 35 °С
Габариты	Диаметр: 14,5 мм, длина: 50 мм
Вес	Прибл. 27 г

Зарядное устройство СВ-3АН

Входит в состав дополнительно приобретаемого комплекта «аккумуляторы/зарядное устройство» СВК100.

Номинальное входное напряжение	100–240 В~, 50/60 Гц, 8 Вт
Номинальное выходное напряжение	1,6 В= / 2 А
Время зарядки	Прибл. 110 мин для двух аккумуляторов, 220 мин для четырех аккумуляторов
Рабочий диапазон температур	0 – 35 °С
Габариты	113 × 74 × 27,5 мм
Вес	Прибл. 100 г (корпус)

Компактный блок питания СА-PS800

Входит в состав дополнительного комплекта блока питания переменного тока АСК800.

Номинальное входное напряжение	100 – 240 В~ (50/60 Гц), 16 ВА (100 В) – 26 ВА (240 В)
Номинальное выходное напряжение	3,15 В= / 2 А
Рабочий диапазон температур	0 – 40 °С
Габариты	42,5 × 104,4 × 31,4 мм
Вес (корпус)	Прибл. 180 г

Карта CompactFlash™

Тип гнезда карты	Тип 1
Габариты	36,4 × 42,8 × 3,3 мм
Вес	Прибл. 10 г

Алфавитный указатель

AiAF (Автофокусировка)	51
CF-карты	
CF-карты и их приблизительная емкость ...	110
Крышка гнезда CF-карты/аккумулятора	5
О CF-картах	23
Установка	19
Форматирование	66
DPOF	76, 82

А

Автоспуск	46
Автофокусировка	33, 51

Б

Баланс белого	53
Бесконечность	45

В

Видеофильм	
Воспроизведение	61
Запись	49
Видеоискатель	33
Включение питания	27
Воспроизведение одиночного изображения ...	59

Воспроизведение	
Автоспроизведение	63
Одновременный просмотр 9 изображений ...	60
Поворот изображений на дисплее	62
Просмотр изображений по одному	59
Время	24
Вспомогательный луч света для автофокусировки	4, 34
Вспышка	43

Д

Дата	24
Дополнительно приобретаемые комплекты аккумуляторов	96
Аккумуляторы	99
Питание от бытовой электросети	99

Ж

ЖК-монитор	
Использование	29
Отображаемая информация	31

З

Загрузка изображений в компьютер	
Загрузка непосредственно с CF-карты	84

● Алфавитный указатель ●

Подключение камеры к компьютеру с помощью USB-кабеля	85
Устройство чтения PC card	84
Замена элемента питания календаря	95
Защита	64

И

Индексный режим	60
Индикаторы	6

К

Кнопка спуска затвора	34
Крышка разъемов	4, 85

М

Макро	45
Меню воспроизведения Play	89
Меню настройки Set up	90
Меню	36

Н

Нажатие наполовину	34
Настройка экспозиции	52
Номер файла	56

П

Параметры отправки изображений (Заказ на отправку DPOF)	82
Печать	
Выбор изображений для печати	76
Меню заказа на печать	68
О печати	67
Параметры печати (функция непосредственной печати)	72
Печать с установками печати DPOF	80
Печать	71
Подключение камеры к принтеру	69
Сброс установок для печати	79
Стиль печати	72, 78
Установки печати DPOF	76
Полное нажатие	34

Р

Размер файла	111
Разрешение	41
Режим непрерывной съемки	46
Режим съемки панорам	47

С

Сжатие	41
Стирание	
Стирание всех изображений	65
Стирание изображений по одному	65
Съемка	40

У

Увеличение изображений	59
Уменьшение эффекта «красных глаз»	43, 44
Установка	
AiAF	88
Автовыключение	90
Восстановление установок по умолчанию ..	91
Вспомогательный луч света для	
автофокусировки	88
Дата/время	90
Звуковой сигнал	90
Просмотр	88
Сброс номеров файлов	88
Форматирование	90
Цифровое увеличение	88
Установки по умолчанию	38, 91
Уход за камерой	100
Ушко для ремня	5

Ф

Фиксация фокусировки	50
Фотоэффект	54
Функции	57
Функция энергосбережения	27

Ц

Цифровое увеличение	35
---------------------------	----

Ч

Чувствительность ISO	55
----------------------------	----

Э

Элементы питания	
Индикация состояния элементов питания	23
Обращение с элементами питания	21
Ресурс элементов питания	109
Установка	19

Я

Язык	25
------------	----

Ограничение ответственности

- Несмотря на то, что прилагаются все усилия для обеспечения полноты и точности информации, содержащейся в данном Руководстве, компания Canon не несет ответственности за возможные опечатки и упущения в документации. Компания Canon сохраняет за собой право в любое время изменять характеристики аппаратных средств и программное обеспечение, описанные в данном руководстве, без предварительного уведомления
- Никакая часть настоящего Руководства не может быть воспроизведена, передана, переписана, записана в систему поиска информации или переведена на какой-либо язык в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами без предварительного письменного согласия компании Canon.
- Компания Canon не дает никаких гарантий в отношении ущерба, причиненного порчей или потерей данных вследствие ошибочной эксплуатации или неисправности камеры, программного обеспечения, карт CompactFlash™ (CF-карт), персональных компьютеров, периферийных устройств или использования иных карт, не являющихся картами типа Canon CF.

Торговые марки

- Canon и PowerShot являются торговыми марками компании Canon.
- CompactFlash является торговой маркой корпорации SanDisk.
- iBook и iMac являются торговыми марками компании Apple Computer.
- Macintosh, PowerBook, Power Macintosh и QuickTime являются торговыми марками компании Apple Computer, зарегистрированными в США и других странах.
- Microsoft, Windows и Windows NT являются зарегистрированными торговыми марками либо торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- Прочие названия и изделия, не упомянутые выше, могут быть зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками соответствующих компаний.

© Canon, 2002 г. С сохранением всех прав.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК

Canon